

# 友恩

團契月刊

## 論基督徒愛國行動的綱領

本社

我們要提出「目前中國基督徒愛國行動的綱領」，加以詳細討論，是因為基督教會在新中國的發展，從一九五〇年起，已進入了新階段，就是基督徒們更自覺、更積極、更主動的進入偉大的時代，實踐偉大的信仰，發揮偉大的力量；而一般社會人士，對基督教和基督徒，也有了進一步的了解，這是不同信仰的人們共同作新時代的主人，為新世界的建設而努力的時候了。

在去年十月十五日，恩友二卷十期的社論「論基督徒的愛國主義」中曾指出：

「我們要說明何謂『基督徒的愛國主義』，說明基督徒對祖國和人民的熱愛，是怎樣必須而且必然的一種思想、熱情和行動；並且這些是和基督的普世教恩，教會的普世運動，或稱之為『基督教的國際主義』，是相結合的。只是因為目前許多教會人士，及廣大的人民群眾，還沒有能够澈底的了解這一點；還有許多人以為基督徒對祖國的熱愛，是不太必要或不太可能，認為信仰的生活和作人民的責任之間有着矛盾。」

四個月來，基督徒們參加了種種的反帝愛國運動，由於對罪惡的帝國主義勢力的認識，由於祖國人民的更加團結，大部份的基督徒和許多社會人士，不同信仰的人們，關於「基督徒對祖國和人民的熱愛，是怎樣必須而且必然的一種思想、熱情和行動」這一問題，是有了基本上肯定的答案了。

現在我們提出目前基督徒愛國行動的綱領，是因為愛國行動，在目前已經是基督徒信仰實踐中，不可缺少的一部份；愛國主義思想，在目前已經是基督徒信仰思想中，須要發展的一部份。並且我們已經在過去的種種愛國行動中，初步發展了愛國主義思想，我們要更進一步，提出明確的行動綱領，使基督徒的愛國運動更自覺、更積極、更主動，以鞏固並發展基督徒的愛國主義；充實而健強基督徒的信仰生活。

目前基督徒愛國行動的綱領就是：實現教會三自運動，反對美帝武裝日本，鞏固新民主主義政權。

### 一、實現教會三自運動

中國基督教會自養、自治、自傳的三自運動，是三十年來一直在中國發展的運動。從青島教會發展史上看，是基督教在中國佈道工作，從西方教會的「傳教區」，發展到中國自立教會的前進運動；是使中國教會，能作為基督教普世團契的一個緊強有力的肢體，而與其他教會

同做聖工，交通分享的前進運動。這是中國基督教界人士，早已共同了解的，現在為什麼有許多大把它當作基督徒的愛國運動來看，而我們又把它當做目前基督徒愛國行動綱領的第一條來提出呢？

中國教會要在中國社會中發展，中國基督徒要向中國人民傳福音，所以我們也要從中國教會在中國社會的發展中，來看三自運動的意義。三十年前是中國信徒，覺悟到中國要有自色自立教會的時候，也是中國社會上反對基督教，攻擊它為「洋教」的時候。所以三自運動的提出，一方面在教會史上，代表了中國教會的前進發展運動；另一方面中國教會也在中國社會的發展中，中國基督徒向中國人民傳福音見証中，說明了中國教會並非洋教的附庸，中國基督徒，要肅清洋化的思想。於是三自運動從開始提出，同時就包含了兩方面的含意：說明了基督教在中國發展的方向，肅清了教會內外人士的誤解。這兩方面的含意，也就說明了三自運動從開始就是和基督徒的愛國運動相結合的。

到了中國解放，新中國是經過新民主主義，走向社會主義的時候，這時資本主義的文化對於中國社會，基本上已經不能再起推動作用，而成為落後的了；帝國主義的思想，更明顯的成為反動的有害的毒物。中國教會是從西方教會的傳教區發展出來，又長久生長在半封建半殖民地的舊中國社會中，那麼在前進發展時，逐步的肅清教會中由外國帶來的帝國主義思想，從舊社會而來的封建迷信思想，與在半封建半殖民地狀況下形成的依賴外心理；逐步批判避世思想，憎惡懼怕政治的心理；正面的認識造成肉身的信仰，認識基督在歷史社會中的實踐性，建立從信仰出發的主人翁思想，負起信徒對教會的責任，負起信徒對人民的責任，傳佈福音，發展天國。這些都正是清楚的說明，三自運動是中國教會的前進運動，同時又是基督徒的愛國運動。

並且我們可以說，在新中國若不實現三自運動，就沒有真正的基督徒愛國運動。以往表面上雖然有些基督徒及教會團體參加愛國活動，實際上却多半是自覺的、消極的、被動的。並且我們也可以說除了少數個別的基督徒及基督教團體外，就廣大教會羣衆來說，自覺、積極、主動的愛國運動，還是二十世紀後五十年代有待開展的新運動。而這個新運動是以三自運動為基礎的。為什麼呢？

若是教會中的教師傳道人的薪金，教會事業中的各種經費，大部份是由外國而來，請問一般基督教界人士的眼睛，能够時刻經過聖經而看見十字架上的基督，體驗基督的心而時刻想念中國以及全世界被壓迫的人民，那些基督所稱讚的「最小的弟兄」呢？這是很容易轉開看聖經的眼光經過洋錢洋樓而看見那些錢的外國人，模仿他們的羊群呢？同道的們，請以基督的話來自省，在這種情形下中國教會能是上帝的榮耀嗎？在這種情形下能認識帝國主義嗎？在這種情形下能有真正的愛國運動嗎？

若是教會及其事業中的領導人是外國教士，若是雖然中國人居名而外國人操實權，若是雖然中國人操實權而一切房屋建築、組織機構，作風目標，都是適合西方資本主義社會的一套；例如重視經濟事業而不談經濟制度的改革；提倡的風氣和情的溫和交際態度，而忽視實行批評勉勵的風實友氣；事事照抄西方教會的例行公事，而不去研究適合中國情形的工作制度。在這種情形下中國教會能向中國人民作見証嗎？在這種情形下能澈底認識中國人民的需要麼？在這種情形下能有真正的愛國運動嗎？

就是因為直到現在中國教會還沒有完全自養自治，自傳；沒有在經濟上自己供給自己支配；在組織上自己主持自己領導；在信仰上自己體驗自己發展。才使中國基督徒的愛國主義，一直

停留在舊的形式上。所謂舊愛國主義就是只知消極地防衛，而遠離政權。在中國解放以前，由於這種舊愛國主義的影響，基督徒的愛國運動是不自覺的，消極的。而在解放以後，新愛國主義還沒有十足的發展，基督徒的愛國運動也多半是被動的。直到中國教會在本國實現了三自運動，基督徒從信仰出發，建立了對歷史社會、祖國政權、積極負責的主人翁思想，廣大基督徒個人和團體的愛國運動，才能有被動而轉變為主動，從消極而變為積極，才能有基督徒的新愛國主義的發展。就是把現實政治的改善，和天國的發展結合起來；在人對人的公義治理中，發展上帝對人的愛的治理。

## 二、反對美帝武裝日本

反對美帝武裝日本，和反對美帝侵略朝鮮，同是中國和世界人民，反對美帝國主義，爭取世界持久和平的有效行動。去年抗美援朝的運動，已經有效而制止了第三次世界大戰的爆發；今後反對美帝武裝日本，這一反對愛國運動的勝利，將會進一步的清除第三次世界大戰的潛伏勢力。由於在反美的清除了第三次世界大戰的潛伏勢力，對於今後一切的反帝愛國運動，大家有了更多的認識和信心。

基督徒要反對帝國主義，不僅是為了和中國及世界人民，共同担负反對戰爭、保障和平的責任。同時也是基督徒信仰實踐的一部份；和罪惡的帝國主義勢力鬥爭即是基督徒和罪惡鬥爭的具體實踐。所以對於一切反對帝國主義的愛國運動，基督徒要從信仰的立場，提出自己的行動綱領，作為從信仰出發的基督徒愛國行動綱領。

我們為什麼要反對帝國主義呢？我們為什麼說「罪惡的」帝國主義勢力呢？當我們回想我們走過一九五〇而踏進一九五一的時刻，是懷着什麼心情呢？不是從第三次大戰就要爆發的威脅之

下爬出來，像走過毀滅和生存的邊緣一樣的懷着緊張的心情嗎？那麼請再打開二十世紀前五十年的歷史看看，爲什麼短短的五十年中，會發生兩次凶惡的世界大戰，又幾乎爆發了更凶惡的第三次呢？是全世界人民要求戰爭來毀滅自己麼？是上帝的不仁慈嗎？有些基督徒說這是人類罪惡的結果，是的，但是在這五十年中，人類罪惡的集中表現和主要依附是在什麼東西上面呢？很清楚的，是那個由資本主義而發展成的帝國主義；世界性壟斷的經濟體系形成廣大人民的貧窮；唯資本家馬首是瞻的政權機構，迫使善良人民在戰爭中死亡；世界性欺騙的意識形態，製造世界人民間彼此的誤解。

所以基督徒在爭取和平發展天國的信仰實踐中，必須選一種合理的經濟體系，政權機構，意識形態，以加強信仰的實踐性，而使各種愛心的努力不致落空。由於對近代社會科學的研究，全世界覺悟的人民，都選擇了社會主義，揚棄了資本主義，堅決反對帝國主義。基督徒若從聖經出發，來闡明自己對於經濟體系的選擇，一定是從各盡所能各取所需，到各盡所能各取所需的社會主義經濟，決不是大魚吞小魚，小魚吞蝦米的資本主義經濟，更不是迫使廣大人民走向赤貧的帝國主義世界性壟斷的經濟。基督徒若從聖經出發而闡明自己對於政治體系的選擇，一定是爲人民服務而向罪惡鬥爭，以消除人間剝削而走向大同世界的新民主主義、社會主義政治；決不是保護個人財產執行階級剝削的資本主義政治，更不是爲少數人發財而驅使善良人民在戰爭中死亡的帝國主義政治。基督徒若從聖經出發而闡明自己對於文化體系的選擇，一定是能推動社會走向社會主義的文化體系，決不是使社會退回資本主義的文化，更不是爲帝國主義執行世界性麻醉欺騙的意識形態。

所以基督徒不但由於從社會科學的了解，更

是由於從信仰出發，肯定了社會主義而否定了資本主義。新注意這不僅是中國信徒的覺悟，世界各國進步基督徒在近五十年來，已有在這方面普遍的了解，只是和社會主義革命的結合，做得不夠，並且堅決反對帝國主義。而目前反對美帝國主義日本，是在反對美帝國侵略朝鮮之後，消除帝國主義和戰爭，開展社會主義前途與和平最急切而有效的愛國行動。

美帝國武裝日本，是在第二次大戰之後就開始的企圖；也就是說明帝國主義在剛剛有千萬人民死在砲火下之後，就要把整個日本民族當作炸彈和砲灰，用來做炸更多的人民（主要是中國人民）的準備。在那時中國和世界覺悟的人民，已進行了「反美扶日」的運動。今日美帝在朝鮮的侵略失敗之後，既把台灣當作打不沉的航空母艦，又要使日本做砲灰產地。這種慘無人道的帝國主義，迫使善良人民在戰爭中死亡的侵略政策，更是我們要堅決反對的。

所以我們把反對美帝國武裝日本，提出作爲目前基督徒愛國行動的綱領與的第二條。

### 三、鞏固新民主主義的政權

基督徒既然從信仰和科學出發，選擇了社會主義的前途，便肯定了中國的新民主主義道路；於是鞏固新民主主義政權，就成爲基督徒愛國運動的中心環節。實現教會三自運動，反對美帝國武裝日本，都起了鞏固新民主主義的作用；而我們若特別提出鞏固新民主主義政權，爲目前中國基督徒愛國行動的最後一綱領的理由，除了明確它的重要性外，更是要說明鞏固新民主主義政權的一個核心問題，就是建立主人翁思想。

舊社會的國家政權是剝削壓迫，恐嚇欺騙人民的；在中國的新社會，半封建半殖民地的社會中，尤其是受到更多層的剝削壓迫，恐嚇欺騙；

### 目錄

論基督徒愛國行動的綱領	本社
耶穌的復活與人類的新生	劉清芬
我們要有有效的新禱	駱振芳
基督徒的見證	蔣翼振
積極展開基督徒的反帝愛國運動	劉清芬
總結華北基督教聯合會京津基	任道
督教青年冬令進修會	謝維仲
京津津府地冬令會	劉清芬
天津基督教青年冬令會	劉清芬
神恩——我們的退	馬可
特會	吳容
燕大冬令學習會的總結	伏庵
又一類火種	景韓
編者話	仲一
主澤流長	洪多加
續請全國同道研讀「論全備基督徒的	洪多加
淺心團契」	洪多加
一封信	洪多加
本社重要啓事	洪多加
從聖祖到相愛	洪多加
求主領他	洪多加
我的心那，你應稱頌耶和華！	洪多加
心靈歌聲	洪多加
泰獻動歌的轉變	洪多加
基督徒是否有一根一？	洪多加
復活的清晨	洪多加
本期合刊售價 肆千元 訂閱全年 兩萬元	洪多加
介紹十元者贈閱一份	洪多加
社址：北京政府燕京宗教學院寧德樓恩	洪多加
友雜誌社	洪多加

以致中國人民在解放以後，對爲人民服務的國家政權，仍存在着冷淡旁觀，懷疑恐懼的心理，缺乏誠懇負責，熱烈愛護的主人翁態度。在有些教會人士的思想中，更存在着避世思想，超政治觀點，有意無意中，在世界上，在新中國，抱着旁觀作客的態度，這是違反基督教道成肉身的福音的，是有損於新民主主義政權的。

我們既相信上帝創造管理宇宙世界，相信基督是來到歷史社會中，用現實的生活啓示上帝的愛；我們基督徒在世界上就該有主人翁的態度，進入現實而向社會作見證。所以不注意世界問題，不關心社會發展等等的避世思想是不正確的。

有人以爲基督徒不必關心政治；這也是不澈底的想法。政治是實現生活最鋒銳的一方面，進入現實怎能不問政治呢。避開現實生活最鋒銳的一方面，怎能說進入現實呢？如果主的靈在一個人身上，他一定在一傳福音給貧窮人，報告救贖的得釋放，睜眼的得看見，叫那受壓制的得自由」的基礎上，來批判現實政治；在「你們真顯爲大的，倒要像年幼的；爲首領的，倒要像服事人的」的基礎上，來參加現實政治。我們若平心思想，從古時到現在，政治好壞對於人民羈縻的切身影響，就會十分了解從基督的愛出發，是當如何積極的關心政治了。所以不問政治的思想是不對的。

有些教會人士在舊社會中，會十分熱心於社會改造自我改造的工作；但在解放以後，却覺得這些責任已被政府或共產黨代替了；自己失去熱情，站在旁觀地位，只是被動的去做配合工作，

甚至於只在批判指責。常說：「我們的信仰既被輕視，我們工作也不見得會被重看，做不做本來沒甚麼。」這根本失去了基督徒的立場。別人輕視我們的信仰，難倒我們自己也輕視自己的信仰，輕視自己從信仰而來的責任麼？別人不重看我們的工作，難道我們自己也不重看見證愛心的工作麼？何況別人不見得真是輕視與不重看呢。倒是自己在生活行動上，若是爲求人的喜悅讚賞，而忽視了上帝的旨意和基督的教訓，自然會因此而缺乏熱情和責任感。耶穌曾否因不被重視而在服事人救人的工作上，有了被動的態度？所以在爲人民服務和思想改造上的旁觀被動態度是不對的。

有些教會人士，時刻怕自己「被利用」，以致於有「多作不如少作，不作勝於作錯」的心理。其實基督徒做事，只看合不合上帝的旨意，不問是不是被利用。基督徒本就被用來見證基督的愛，被用來服事人以至爲人捨命的。除非我們看清一件事是出於罪惡勢力的，那麼無論是利誘威脅，我們總是不能去做的。而且不只是不去做，還是要按上帝旨意去勝過罪惡。若不客觀的分解某一件事的意義，只經常的在心裡存着一種怕被利用的思想，是非常有害於信仰實踐的。

有些基督徒心中常有一種恐懼的心理。一般的說來，好像這個世界中，時刻有罪惡勢力來威脅自己，試探自己，所以對甚麼事都不敢去做，對什麼責任也不敢去負，惟求內心得到平安。這是在罪惡的舊社會中，養成的弱者的心理。其實基督徒負責做事，該是「當仁不讓，見義勇爲」

。有在現實生活中與罪惡決鬥而必勝的信念，却不是因怕受試探威脅自己逃避隱藏，尋求內心平安。若單對政治來說，這種恐懼心理，尤其表現在舊政權下所形成而遺留下來的不良影響。基督徒對於好的政治，一定盡力擁護，壞的政治，一定盡力反對，才是對上帝旨意和人民羈縻負責的態度。所以無論一般的或對政治的恐懼心理都是錯誤的。

在中國人民中間，還缺乏普遍的主人翁思想的時候，基督徒在信仰實踐，愛護祖國的情緒中，要先批判自己的避世思想，不問政治的觀點，旁觀作客的態度，被利用的心理，和種種的懼怕特別是對政治的懼怕心理。進入現實，因愛忘我，爲人民服務，爲信仰捨命。因而從信仰出發，正面建立起主人翁思想。並且幫助全國人民，普遍建立起作新中國主人的思想。這是鞏固新民主主義政權，最重要的一個工作，是基督徒因信仰而應該起着主動作用的。

諸位同道們：在基督徒們要求信仰實踐的今天，在廣大中國人民中進行愛國主義教育的時候，我們提出目前中國基督徒愛國行動的綱領，並且詳加討論；願我們在實現教會三自運動，反對美帝武裝日本，鞏固新民主主義政權的種種行動中，在新愛國主義思想的發展中，向廣大中國及世界人民，見證我們有二千年歷史的偉大信仰的實踐性。並且從這裏開始，奉上帝基督的名，進入偉大的時代，實踐偉大的信仰，發揮偉大的力量，將一切榮耀歸於我們的上帝和道成肉身的基督。



# 耶穌的復活與人類的新生

劉清芬

今年三月二十五日是復活節，全世界的基督徒都聚會崇拜，稱頌主說：「主復活了，主果真復活了！」這是紀念一件大事，一件扭轉人類歷史和命運的大事，一件關乎萬民的大事。爲甚麼這樣重要呢？

一個基督徒首先是信神的，相信耶和華我們的上帝是獨一的神，是創造天地萬物的主宰，是真實存在的全能者。上帝的存在是一個事實，不啻人類信與不信，也不管怎樣相信，祂的真實並不改變，也決不能被打消。信心不過是一個人心靈的眼睛，藉着它，我們看見上帝的真實；正確的信仰不過是認識上帝的正確道路，使我們不致片面地了解祂或誤入歧途。追根究底，上帝是首先存在的，我們不過是祂的造物而已，我們用肉眼是看不見祂

的，但是藉着祂所創造的萬物，就應該知道祂的存在，正如經上說的：「自從造天地以來，上帝的永能和神性是明明可知的，雖是眼不能見，但藉着所造之物，就可以曉得，叫人無可推諉。」（羅一章二十節）我們看見一個汽車或一座大樓，決不想這是偶然的巧合，而必定承認有一位創造的工程師和千萬個工人，承認有「人」來創作，這樣，我們看見了宇宙萬物的奇妙，難道不相信有一位全能的創造之神嗎？

但是儘管這樣說還是有人不相信，也有些人覺得信與不信沒有什麼關係。老實說來，承認有一位滿有智慧能力創造天地萬物的上帝並不就是基督教充足的條件，只不過是必要的條件而已，基督教信仰的中心是耶穌基督，是上帝的道成了肉身，是上帝自己成爲一個實實在在的人，進入歷史，進入人類當中，集中地表現了祂愛的本性。這是更奇妙的一件事：全能、超越、全智、絕對的上帝，集中地成爲一個軟弱、內在、有限、相對的人。實

在是太奇妙了，但這是一個事實！耶穌基督用整個生活集中地表明了上帝的愛，祂慈祥的面孔，祂救人治病的熱誠，祂傳道趕鬼的能力，祂奔波勞碌的生活，祂毫無羶疵的美德，祂滿有權威的教訓，祂艱苦卓絕的奮鬥，……這一切的一切，都表明宇宙之神的本性，使我們看見了子，就是看見了父。但是上帝的愛集中而又集中，更明確地表現在耶穌基督的十字架上，那就更奇妙無比了！正如經上說：「爲義人死，是少有的；爲仁人死，或者有效作的；惟有基督在我們還做罪人的時候爲我們死，上帝的愛就在此向我們顯明了。」「上帝就是愛，……差祂的兒子，爲我們的罪做了挽回祭，這就是愛了。」這是一件奇妙的事。

但是我們不要忘記，十字架在當時是甚麼意思，那是一種極端殘酷的刑罰，把一個人用大釘子釘在極粗的交叉的兩塊大木頭上，吊起來直到把血流盡而死。這是極端羞恥的一件事，正如經上說的，「凡掛在木頭上都是被咒詛的」。那裡

表明了人類滔天的罪惡，集中在統治者的殘暴兇殺，兵丁的殘酷不仁，平民的無知愚昧，門徒的軟弱背棄，猶大的賣主求榮，……，因此我們看見，十字架上表明了上帝和人類共同對罪惡和死亡決鬥，並且悲慘地失敗了，上帝的愛被罪惡吞滅了，上帝的生命被死亡征服了，無怪乎當時雖是午正，却遍地昏暗了，到耶穌死時，日頭都變黑了。上帝的愛和生命的大能就這樣結束了嗎？真理正義就這樣慘敗了嗎？人類的終結就是死亡的墳墓嗎？人類的希望在那裡？上帝的公義在那裡？我們焦急而迫切地在問。

耶穌受難以後，曾有這樣問題，但過了三天，這個問題就獲得了解決，那是因爲有一件更奇妙的事實發生了，就是耶穌基督的復活，這是一件千真萬確的事實，是上帝大能而奇妙的作爲，是人類歷史和命運的轉機，是一個大喜的信息。這件事會引起許多辯論，會發生各種問題，有許多人不信復活的事，說這純粹是迷信，是不合於科學的，是門徒捏造的謊言，是他

們精神的幻覺，議論紛紛，莫衷一是。但是讓我們仔細查考一下聖經，設身處地把自己放在當時的情景當中，就會除掉一切懷疑，對於復活有正確的認識。

第一、根據聖經的記載，耶穌曾三次預言他的死與復活，而且攻擊他的也知道這件事（太27：63）。但到被受死的時候，門徒們把復活的話忘了個乾乾淨淨到萬分的迷惘，喪失了一切希望，灰心、喪志、驚慌、悲痛，籠罩了每一個人，他們逃散了，認爲一切都完了，整個失敗了。他們是不信復活的，甚至有人告訴他們，這是不信，以爲是胡言（路24：11）。但是當時的事實，終於勝過了他們一切的懷疑和懼怕，彼得和約翰往墳墓那裏跑去，跑到那裏一看，只見耶穌的細麻布和裹頭巾，找不到耶穌的身體（約20：1—20），看見就信了。他們找錯了墳墓嗎？決不是的！是有人盜去耶穌的身體嗎？他們有人會這樣想（約20：11—15），但那不是事實，而且稍用理智想一想，也是一件不可能的事。墳墓空了，耶穌的身體不見了，耶穌的葬衣還在那裡，這些事情足够說明耶穌的復活了。

第二、除了空墓以外，更進一步是耶穌向當時信他的顯現了。這決不是門徒主觀的幻想或心理作用，因爲心理作用不會轉變得那麼快，也不會那麼普遍，更不會那麼長久。耶穌復活以後向門徒顯現至少有十次之多，人數有幾百個，時間有四十天之久，是千真萬確的事實。保羅在哥林多前書十五章裡，曾經提到各次的顯現，列出許多地方人來，說明顯現事實，其他各地方記載的也很多。當時門徒見到了復活的主，最初是「驚慌害怕」（路24：37），後來「喜得不致信，並且希奇」（路24：41），以後就喜樂了，並且大大地歡喜（路24：52）。多馬是好懷疑的，耶穌向門徒顯現的時候又沒有在場，因此不信，後來耶穌又向他們顯現，並且向他說話，他才看見而且信了（約20：24—29）。還有許多具體而生動的實例，說明耶穌的復活。

第三、從耶穌復活的結果，可以推斷復活的事實，那就是教會的興起。耶穌向門徒顯現了四十天之久，使他們又重新聚集，在耶路撒冷講道等候到五旬節的時候，聖靈降臨了，教會興起了，到處傳揚起福音來，當時福音的基本內容，是「耶穌與復活」，並不是甚麼教訓人的好話或勸人跟從這位偉大的導師。這個福音在當時是新奇的並且遇到各種反對，逼迫和患難，但是當時有成千成萬的罪人因此悔改歸向主，接受他的救恩，成爲上帝的兒女。這個福音到今天並沒有甚麼改變，仍是一個舊而常新的福音，滿足人心靈最深處的需要，是大有能力的，因爲有大能復活的主做爲它的根基。幻想，捏造，或迷信的事情，決不會有這麼大的能力。對於全人類來說，耶穌的復活具有十分重大的意義。

第一、耶穌的復活表明了上帝愛的大能戰勝了罪惡。他的復活具體地說明了上帝的愛是永存的，必定能够戰勝一切人類的自私、嫉妒、殘忍、愚昧、驕傲種種內心的和社會的罪惡。不管人信與否，這種道德的規律是千古不移的，順從了這種規律就得到生存，違反了這種規律就遭到滅亡。雖然有時候強權橫行，法西斯與帝國主義統治人類，惡人暫時興旺，但是往前看，這些醜惡的罪惡必被征服，全人類必能得到自由與解放，上帝的愛更要攻入個人心中的罪惡，使世界成爲主的國度。這件事的根基就是耶穌基督的復活。

第二、耶穌的復活表明上帝生命的大能戰勝了死亡。我們看見死亡在當時會吞滅了耶穌的身體，但死亡集中的所在，就是生命大能集中的所在，耶穌基督的身體變爲靈體，從死裡復活，而且永遠活着，徹底乾淨地消滅了死亡。這對全人類是一個大啓示，使我們看清楚死亡並不是人生的終局，乃是經過它走到與上帝同在的永生的門徑，我們不必害怕死亡，也不必因死亡而悲傷，因爲上帝生命的大能，已經得勝了，耶穌已經復活了。

全世界全人類在向罪惡與死亡的鬥爭上，都有一個共同的目的，但是只有耶穌基督因從死裡首先復活，配做我們的統帥，能帶領我們得勝。我們也深信一切向罪惡向死亡鬥爭的人們，不管其信仰如何，在主面前都是蒙悅納的，主也必繼續啓示他們，恩待他們，使他們更進一步得到復活生命的大能，脫離死亡的羈絆，得到永久的盼望。

第三、耶穌的復活表明他是永生上帝的兒子。保羅在羅馬書上說：「耶穌基督按聖善的靈說，因從死裡復活，叫大能顯明是上帝的兒子。」約翰福音也說：「記這些事，要叫你們信耶穌基督，是上帝的兒子，並且叫你們信了祂，就可以因祂的名得生命。」耶穌從死裡復活，充分地表明了祂是上帝的獨生



妻子，是一位永遠活著的活神。因著她的緣故我們得以與上帝和好，得以脫離罪惡，得以戰勝死亡；因著祂復活的靈在我們心中，我們得以向神祈禱，得以清楚神的引導，得以從神得到能力，得以知道我們是神的兒子。在十字架上耶穌是真正地死了，但到第三天祂又真正地復活了，因此祂不僅是一位偉大的導師，不僅是某一個宗教的教主，不僅是一位歷史上的革命家，而是人類唯一的救主，是人類與神中間唯一的中保，是神獨生的兒子。每個信耶穌的人都體驗這位復活的主，今天仍舊是與我們同在，活在我們中間，賜給我們新的生命，加添我們的能力，使我們剛強壯健，做一個得勝的人。

在今天，耶穌基督的復活給予我們和全人類莫大的鼓勵和盼望，也帶給我們更大的使命，使我們相當起傳播福音的責任。

在目前的世界上，我們看見社會主義和民主主義的新生，也看見資本主義和帝國主義的腐朽和死亡。二十世紀的上半年世紀帝國主義引起了兩次世界大戰，同時蘇聯和中國發生了兩次偉大革命，上帝興起了新生革命的力量，用來廢掉那

舊有的腐朽的統治力量，正像以前廢掉了掃羅興起了大衛一樣。而且那些帝國主義的戰爭販子們像狼狽著羊皮，在各地方醞釀著再一次殘酷的大戰，企圖扼殺這新生的革命力量；新生的革命陣營，也在勇敢地向保衛和平，制止戰爭。新生與舊死兩個力量正在對抗，那舊日的必被戰勝，那殺人流血的侵略者必被敗亡，而那些熱愛人類捨己服務的革命力量，必被上帝悅納與祝福。我們歡喜快樂地歡賀中國的新生，並且預祝全世界新生的來到。

就中國教會來說，基督復活的靈與所傳來的福音，仍是永遠常新的，但是過去教會由於舊傳統的束縛，由於帝國主義封建主義因素的玷污，已經喪失了獨立發展的力量，變成依賴外國教會的傀儡，停留在吃奶的地步。中國解放以後，許多外國傳教士陸續走了，外國的經濟來源斷絕了，許多人在担心中著教會的前途，灰心失意，滿臉牢騷，不知道怎樣辦才好。但是感謝上帝，這個環境的變化實在有上帝美好的旨意，祂要打落我們依靠差會的拐杖，引導我們走一個靠祂自立自強自傳的道路；特別是今年的開始，這個新生的火把被我們看得

更清楚了，今年年初在幾次冬令會中，我們看見聖靈大能大愛的運行，使我們深深地體會復活的主是與我們同在，給我們新生的力量，要使舊日的破舟沉淪，叫我們換到那新的方舟上去。更感謝主在中國興起了耶穌家庭，復活的主三位一體的眞神實在是與他們同在，使他們艱苦卓絕地奮鬥，充滿火熱的愛心，彼此相愛，並真心愛共產黨和廣大的中國人民，他們實在具有使徒保羅的精神，做新中國教會一面領導的旗幟。

就基督徒個人來說，解放以後，我們看見一個新的靈性復興。多少青年在這期間，要求信仰上的加深，愛心上的擴大和生活行為上的徹底改變，做一個全備的基督徒。在這個過程中，我們也看見舊的自與許多舊的傳統思想在被摧毀，新的生命與認識在逐漸建立。我們也看見舊思想反對上帝不但不與信仰眞神矛盾，而且可以使信心更加純淨；熱愛黨團員與廣大青年並且互相團結，不但對於信仰不損害而且可以幫助信仰的加深。在這個鍛鍊中，我們看到上帝奇妙無邊的大愛，給衆靈能力運行在我們心中，使我們得到新的生命，具有對

復活基督的確信。由於這種心靈的改變，我們要建立一個以聖愛為中心的的人生，把上帝的大愛具體實踐在我們的生活中。我們清楚地了解，在今天所需要的，是品質完全、的基督徒，在靈性上，學習上，服務上，身體鍛鍊上，和對於廣大群眾關係上，都有精密的、不息的進步。救主復活的大能已經賜給了我們，因此我們爲上帝環境所帶給我們的一切挑戰與訓練歡喜快樂並且在各種鬥爭中充滿內心的平安，我們深信靠著主的大能大力，必定能做剛強的人，做大丈夫，在基督裡統一各種的矛盾，在新時代中爲主做美好的見證。我們深信那叫耶穌基督從死裡復活的天父，必會叫我們從死裡復活，叫我們把這寶貴的福音，介紹給全中國和全世界的人民。

「主復活了！主果然復活了！」讓我們迎接祂復活的生命到我們心中吧！讓我們看見祂復活的大能運行在中國教會和中國革命中吧！讓我們看見祂復活的大能在創造一個新世界和人類吧！讓我們和聖同唱阿里路亞，讚美主的聖名吧！願榮耀歸給復活的主，全能的神，和平的君，直到永永遠遠。阿們。



# 我們要有有效的祈禱

駱振芳

## (一) 爲世界領袖祈禱

克林姆、倫敦或白宮而把我們的意見告訴他們，更能幫助這個世界。若是他們肯聽我們的建議，我們的意見也可能不對，但是當他們聽上帝向他說話時，上帝的話一定正確無誤。讓世界的領袖們去聽上帝對他們所說的話，比讓我們聽我們所說的話，要強到千百萬倍。

祈禱是基督徒最重要的武器，也是基督徒改變世界的有效方法。我們首先要爲世界各國的領袖祈禱，使上帝賜給他們一個鴻基和平與真理的心。有人說：「只有祈禱是不够的，我們要有正義的行動。」的確，行動很重要，但是祈禱能使人們的心門打開，使我們世界領袖的心門向上帝打開，使我們能知道什麼是正確的行動。

我們需要一條長江大河，不是僅僅的一股細流。有人問：「假使祈禱能改變世界的話，爲什麼許多虔誠人的祈禱沒有把這世界改變了呢？」因爲他們的祈禱不過是一股細流，而我們却需要一條長江大河。此時此刻的世界形成全人類思想的一條合力，這些思想都是爲了唯我獨尊和壓倒別人而掙扎。我們這世界上有戰爭的原因，是因爲人與人之間意志的彼此衝突，同時也上帝帝旨意相衝突。與上帝帝旨意相衝突的人，是極少數，而違反上帝帝旨意的人是多數。經常的人只有數百人，可是我們需要數千萬人！

當我們祈禱時，並不是我們「勸上帝多加油」，乃是我們勸我們的政治領袖和教會領袖多加油。我們祈禱就是幫助了上帝。當我們廣大的人民爲領袖祈禱時，一個偉大而不可見的屬靈能力就會高舉他們的心靈和眼睛向着上帝。祂的靈靈遍過我們的新禱就向他們，祂就能直接向他們說話。爲領袖祈禱比我們能走入政府辦公廳，走入

人帶來幸福，因爲它們的數目是如此之多。我們基督徒該學習作那間數百個祈禱，閃爍放遠近的人們，知道也許有許多次不會產生看得見的效果，但至少有些祈禱會達到目的地。當你要把一個水坑用石塊填滿，在水面上僅露出一塊石頭之前，你要填進數百顆石頭在水底，但是每一塊都是需要的。

下列的思想像洪雷般擊打着一位牧師；他大聲疾呼地說：「人們！我告訴你們宇宙間一個最大的真理，就是我們若有足夠的人用足夠的時間祈禱，我們就能使全世界的每一個人向上看而聽從上帝。我們就能改變這世界。」但是我們要有足夠的人和有足夠的時間！太陽若是在一天之內只照一分鐘，就不能使任何生物活起來。生命本身是靠着日光才能生存的，但是在百萬光線中也許不會有一條光線產生了生命。一百萬雨滴中也許沒有一滴進入了地下的樹根。一百萬種子中也許沒有一個種子會結果。據說一種鱈魚所生的所有的卵若都生鱈魚的話，它們就會在兩年以內充滿了由地球到太陽一切的空間，只有一點點我們寫出或說出的話能感動人實行出來。因此我們若是發現我們的祈禱有時未能達到我們代禱的目的時，然而每個祈禱總會達到另外的某人某處，這已是達到我們的願望了。誠然，若是世界上每一個基督徒都切祈禱而不灰心的話，我們一定會改變這個世界。但是偶發的微弱有懷疑心的祈禱只能得到微弱的果效。一天祈禱一分鐘是不能拯救世界的。

所以我們必須小心不要容易就能得到勝利。祈禱有威力，但是它並不是像大鐵錘那樣的力量，一下就把人打碎。它乃是像陽光和雨點給

我們需要廣大範圍的代禱，不要把我們祈禱的範圍限制在我們所親愛的少數人中間。在整個人類的歷史中沒有比現在更需要祈禱的。世界上各國間的仇恨與猜忌，一切自私的爭競在目前非常嚴重。我們要使我們的新禱像一陣溫柔的雲降在各國的領袖之上，把他們從妬嫉、猜疑、貪婪、偏見、憤怒、毒恨，以及一切壓迫弱小民族的罪惡中拯救出來。

在克拉克所著「論主禱文」一書中，有一段論到蜂房內的搗風蜂：

「蜂房內起了一陣騾騾聲……有點像海鼓的聲音。那位養蜂的老人小聲說：『那是一些搗風蜂，他們的工作是把蜂房內保持得甜蜜新鮮。他們都低着頭站着，面向蜂房的中央。他們的翅膀動的飛快，看去好像一片噴霧。他們把不好的氣味由那一面的出口驅逐出去，純潔的空氣就由另一面的入口進來了。』於是養蜂的老人走進蜂房，手中拿着一支點着的蠟，立刻風光就變得強而有力的氣流吹滅了。老人說：『搗風蜂出了機氣驅新鮮空氣進來，我們作基督徒的也不應該這樣行嗎？』」

「我已經有了足夠多的工蜂，可是還沒有足夠多的搗風蜂。我國最大的需要就是祈禱。」



：世界最大的佈道家懷特非身旁總有一個矮小的  
 護者……懷氏佈道所以收到驚人的果效，乃是因  
 爲這位矮者在他佈道時經常爲他祈禱。……有許多  
 多年老病弱的人，他們整年關在家中或病院中，  
 心中渴望能有機會服務世界人類，以使他們的生  
 活更有價值。這些人乃是世界上最可用的人才，  
 雖然他們在實際工作上不能幫助人，可是他們能  
 爲世界祈禱。匠人所乘的石頭，要成爲房角的頭  
 塊石頭。假使你覺得自己是一個無用的人，就請  
 你來參加這偉大無聲的撒風蜂的行列！這一支軍  
 隊足以征服全世界。——

這是上帝所啓示的預言，是由天上來的意  
 念。

祈禱容易爲一些人認爲無大價值，因爲它是  
 那樣靜默無聲而秘密，但是有智慧的人絕不那樣  
 看。我們常常昧於這個真理，以爲出聲音比安  
 靜更重要。戰爭的喧賓比麥致無聲的生長被認爲  
 更重要，可是無聲的麥穀飽飽千萬人，而戰爭却  
 把他們消滅。沒有人只有上帝知道祈禱如何改變  
 了歷史的道路。許多祈禱的人除了從天上以外，  
 得不到回報。我們易於被誘惑而轉向比祈禱更有  
 聲的演說或砲聲，這是由於我們的動機不純正。  
 固然讓我們樂於去創造一個更好的世界，但我們更  
 願意讓別人知道我們所作的成績。

每日爲別人在暗處祈禱對我們的不自私是一  
 個嚴酷的試驗。我們小的自我必須消失，化爲一  
 條無我的孔道，讓上帝的熱力經過這孔道藉不間  
 斷的最高祈禱，毫無阻礙的流出去。人和上帝交  
 通的最高形式不是求上帝給我們自己什麼，而是  
 讓祂通過我們流入全世界——藉着不間斷的爲別  
 人祈禱。創世紀中會記着必須有十個善人才能拯  
 救萬惡的所多瑪城免於滅亡，現在我們這個世界  
 需要一千萬這樣的人。每一位讀此文的基督徒應  
 該勉力作這一千萬人中的一員，否則這個世界是  
 不堪挽救的。

## (二) 爲教會祈禱

祈禱能使一個死的教會活起來，能使渺小的  
 基督徒變爲基督長成的身量。我們第一要集中  
 我們的新禱在會衆中間，讓我們每一個人說：「主  
 啊，求你拯救世界先由我們開始。」那麼我們怎  
 樣去開始我們教會的五旬節呢？有的牧師在講道  
 時求助會衆代禱。一位牧師說：「我非常敏感，  
 我知道你們是否正在爲我祈禱，若是有個人讓  
 我跌倒我就會覺得出來。當你們爲我祈禱時，我  
 感到一個強大的能力。當會衆中每一個人不發  
 生奇蹟，就是因爲有人沒有祈禱。若是在今天牧師  
 合意的禱告，看一看當每一個人都祈禱時會發  
 生什麼結果。」

這樣的一個呼籲總有良好的結果產生，有的  
 時候會產生很奇妙的結果。當人合一祈禱時就會  
 有一種實質如鋼鐵似的感覺到來。在一個祈禱營  
 中每一個人都有良好的祈禱訓練，他們能和協而  
 懇切的作祈禱。在一天晚上當他們祈禱時，講道  
 的人就覺得爲一種奇妙的力量舉起來而爲基督所  
 充滿。他覺得就好像基督藉着他的口親自說話。  
 許多別的人也感到了同樣的經驗，有六個人來到  
 他那裡說：「我也看到了看見了基督站在你旁邊。」

當他要出禮拜堂的時候，有一個婦人把頭伏  
 在座位上哭。他坐在她旁邊問她需要什麼幫助。  
 她說：「我不相信這樣的事，但是我說什麼呢  
 ？我親眼看見了基督。」到底他是怎麼回事？是因  
 爲聽衆祈禱而被融成一個，以致使那不可見的  
 基督在十幾個人的眼中顯現出來。

當人們同心合意的祈禱時，有許多疾病就可  
 以因之治愈，這也是常有之事。七年之久一個婦  
 人患着骨椎疼痛。最後的兩年她不能走路，越來  
 病勢越嚴重。她找了一個最著名醫院去治療，  
 醫生說除了暫時可以少微讓她減少一些疼痛之外  
 別無良法。於是她就同着丈夫到上述的祈禱營  
 來。自從她來的那一時刻起，一切個人及團體的祈

禱都集中在她身上。在一個主日早晨克拉克宣佈  
 說他要講「約伯的苦難」。這位有病的婦人祈求  
 減少她的疼痛，可以起來去聽這講道，因爲她  
 最喜歡聽的日記這本書。當講道人來到她身邊  
 最高峰，用下列的經句：「雖然他殺我，我還是  
 信靠他。」時，她忽然覺着有一隻溫柔的手摸着她的  
 頭頂，漸漸向下慢慢摸到她的骨椎骨。當它摸  
 到最痛痛的地方，疼痛立刻消失了，一股新的生  
 命之流就流遍了她的整個身體，她走出會場時就  
 完全好了，幾小時之後她就健步如飛地走在街  
 上。

最初的基督教運動就是由於一些使徒們熱烈  
 的祈禱而開始的。五旬節聖靈降臨時使徒們能力  
 去傳福音，一天就有三千人悔改。在倫敦有一位  
 常年躺在病床上的女孩名叫米利暗，她開始祈禱說  
 ：「主啊，差遣這個人到我們的教會來。」一八  
 七二年中慕迪第二次旅行到英國，心中並沒有抱  
 定什麼工作目的，正巧米利暗的教會牧師遇到慕  
 迪，就請他到該教會去講道。慕迪來了，講完禮  
 拜慕迪問有什麼人決志接受基督。當時有數百人  
 站起來了。慕迪大爲驚奇，於是他又把方才的話  
 更清楚的重說一遍，他們仍然又都站起來了。在  
 以後十天中有四百人被接受加入了該教會。慕迪  
 後來告訴人說：「我要知道這到底是怎麼回事，  
 於是我就開始多方打聽，直到我發現有一個病臥  
 在床的女孩，祈禱上帝讓我到這教會來講道。她  
 聽了她的祈禱，按她的請求把我帶到四千哩以外  
 的地方。」

一個教會要經常應該有一小群祈禱的人來支  
 持這個教會，他們若是能經久不懈就能使他們的  
 教會火熱起來。這是一件很難的工作，但是它的  
 報酬却是非常奇妙的。使一個死氣沉沉的教會活  
 起來的最普通的方法，就是組成一個祈禱小組，  
 經常熱切的爲教會代禱。（本文大意根據勞巴姆  
 著：祈禱）



# 基督徒的見證

蔣翼振講  
徐秀桂記

——編者按：這是蔣會長在華北基督教聯合會青年冬令進修會之演講，徐女士筆記，全文業經蔣會長過目——

昨天晚上契友們的見證，給我很大的感動，真正看見是主的靈在那裡激動所發出來的言語，人不能不受感動，如同獅子的吼叫，誰不懼怕呢！這種經驗是已將客觀的宗教信仰，化成了主觀的力量，見證是主觀的實踐的行動，不能帶有客觀性，（但內涵化合客觀性，又不反對客觀性），否則就沒有力量，客觀的研究必須有主觀的行動，與馬克思同時代的一位思想家，Kierkegaard著有 Work of Love 內中說，愛不僅在了解，而在實踐，書中又說：“The highest but to act upon it.”茲為明顯起見，關於基督徒的見證，分述以下幾點：

一、為誰作見證？吾人肯定的答案即是為耶穌基督作見證，不是為自己或個人，因為「除他以外別無拯救」。第一我們應傳釘十字架的耶穌，耶穌救人不是在沙發椅子上，乃是在十字架上，第二我們要復活的基督，只有復活的主在人心裏作工，才能使人有根本的改變，日日更新，因祂是又真又活的神，是人類的主，一切的生命乃是為祂作見證。

二、甚麼時候方便作見證？哥林多前書九章十二至二十四節，那裏提到在甚麼人中間作甚麼人，今天最好作見證傳福音的時候，放下屠刀，立地成佛，基督徒每一個人都是一個十字架隨時隨地都可作見證。記得抗戰期間，逃難去四川，是時家人離散，心中憂悶不可解，甚至有自殺的念頭，有一位海船主見我痛苦預備的情緒，他以上帝詩解我心中心愁，當時受了極大的感動。上帝的救恩，甚麼時候都可傳給人，就在那最痛苦的時候，我看见了道成肉身的奧秘。用這肉身向我說話！神救了我將死的靈魂，我若不傳福音我便有禍了。

三、為什麼要作見證？因為這是主的差遣，主吩咐門徒說：「你們要往普天下去傳福音；我必與你們同在，直到世界的末了」。保羅也會說：「我若不傳福音，就有禍了」，最近一個月來，得到的宗教經驗是清芬的信給我一個挑戰，清芬寫信，約我到天津參加冬令會，同時上海華東各地亦有冬令會，因此內心中就起鬥爭，在請告中，清芬的字一個一個深深印在腦中，不能拔出，若救出痛苦更大，又想到遠離家鄉參加革命的三兒三兒，得知愛真沒有懼怕，到天津與民主青聯的弟兄姊妹一起開會，是難得的機會，亦是作見證的好機會，我們不能再走小圈子的路線，燈光也不能總放在斗底下，結果是接受天津的邀請，希望各位多為天津的冬令會代禱。

四、有什麼準備作見證？作見證是基督徒最大的鬥爭，人的敵人就是自己，能控制自己，一切問題就易解決，因此個人靈性的操練是必要的；靈性的操練如身體的操練，每日除公禱外應有私禱時間，獨對上帝，這樣不斷的煥煉，使屬靈的肌肉強健起來，才能為神作見證，否則將無力作見證。

五、怎樣作見證？約翰福音十三章三十四，三十五節，真理只重一句話就是「彼此相愛」，信徒彼此相愛，就是為神作見證，這句話很簡單，但實踐起來却很困難，記得在邊疆服務時，到日耳曼塞作拜訪工作，一日與某土司談話，得到一個寶貴的經驗，以前的人認為羌民野蠻，他們的入當佩帶武器，征服或自衛，但是我認為自衛最好的武器乃是一顆熱愛的心，唯有一顆熱愛別人的心，才能得到他人的心。邊疆服務工作中，組員李建勳是第一位為邊疆犧牲職名的人，以後各人大大感動，無不抱至死服務的决心。

六、向誰作見證？我們應當承認過患，以前是偏向上階級作見證，而忽略了工農兵勞動大眾，共產黨雖然有時口說不信仰，但他們所做的常常是神所喜歡的，基督徒以往為小資產階級作見證太多了，今日應改頭換面，改作自願的作風，我們相信感動共產黨的靈也是同一的靈，因為靈靈只有一位，邪靈絕不能作善事，我的兩個愛子去參軍，個人會為他們所步入的環境而相愛，父母在兒子面前淚如江河大川，但是給上帝作見證的緣故，就讓他們去了，但願主祝福一切革命的孩子，愛神愛國家，愛人民。

七、誰去作見證？以賽亞六章八節，那裏說：「我以為差遣誰呢？誰肯為我作見證？」必須有人奉獻給主，為祂作見證，感謝主恩，今日擁有形的教會如破舟，但是屬靈的教會正在生長，為主作工，作神忠心的門徒，在愛中沒有懼怕，願神的靈，向我們各人說話，勇敢進入祂的愛裏，求主的靈在我們心中生長，叫我們至死忠心服侍祂，們們。



### 向耶穌家庭看齊

## 積極展開基督教的反帝愛國運動！

濟民

一個多月以前

耶穌家庭組織了

抗美援朝志願醫療隊，創辦人數竟滿老先生第一個帶頭報名，接着老家和各小家庭自動報名的有二百多人，從其中挑選了七十個人，呈報政府，準備開赴朝鮮前線，做醫療救護等工作，這實在是中國基督教劃時代的一件大事，也是新中國的一件大事！

首先，他們是奉上帝的清楚啓示才做的，決不是一種冒險的衝動。去年十月，綏遠五原小家家長朱邦仁大夫受到聖靈很大的感動，要去朝鮮前線醫療救護，並着手訓練了十幾個人；十二月他到省政府去學習，又提倡組織宗教界醫療隊，自己首先報名參加，但是沒有組織成功；他回到老家，發現老家在一個月以前，有同樣聖靈的感動、啓示與印證，各小家庭也有許多的啓示異夢，證明神的同在，已經組織了

醫療隊，正好需要他做醫療小隊的隊長。他就參加了。

第二，他們是基於基督徒正確立場來做的。他們認為真誠的基督徒必定是愛國的，被主的靈感動抗美援朝，應當有實際的行動，決不應消極落後。他們深信基督徒不能超脫政治，應當盡上本份熱愛祖國；抗美援朝決不是反對神，也決不是抵抗美國人民，乃是抵抗美國帝國主義，抵抗美帝在朝鮮殘暴的罪行，這是悞罪而不悞人，是十分正確的。

第三，他們是由愛神愛人的熱愛出發去做的。他們去朝鮮是代表了全體信主的弟兄姊妹，抱著「一粒麥子落在地裡死了爛了」的決心，要把基督的大愛帶給前方的戰士。他們受感流淚地說：「在朝鮮前線有多少弟兄姊妹受了傷，流血流淚，特別想念他們的親人，但是沒有法兒得到。我們去了，就是要做他們的弟兄、姐妹和父母，要用真誠的愛心愛他們；要使他們在前線

有一個家；要使他們嘗到家庭的滋味。」這種熱愛實在是十分寶貴的。

耶穌家庭這種反帝愛國的熱誠，是配得全國人民讚揚的，是可佩服的，是值得全國基督徒學習的！

一百年來中國基督教由於帝國主義的玷污與束縛，不能達到自立、自養、自傳的地步，更談不到有甚麼發展前途。感謝上帝三十年來祂預備了這潔淨可愛的耶穌家庭，賜給了他們特殊的靈恩，具有耶穌基督福音的精髓，過着極艱苦捨己共產的生活，跟隨耶穌走着十字架的道路。他們會受過帝國主義的壓迫，受過許多教會的岐視與誤解，經過種種艱苦卓越的奮鬥，理頭苦幹，靠神力自立自強自傳，用真誠的熱愛愛神愛人，為主做美好的見證。解放以後，他們才逐漸被人重視，被人讚揚，本刊二卷四期也曾發表「向耶穌家庭學習」的社論，號召全國基督徒學習他們的幾個特別優點，但是一般的注意還是不夠。在今天反帝愛國運動的革命潮流

當中，許多基督徒由於帝國主義文化的毒藥，思想上搞不通，又因缺乏信心，消極退後，悲觀失望，缺乏熱愛祖國熱愛人民的熱誠，缺乏對光明前途的盼望。在這各種紛亂分歧當中，耶穌家庭首先代表宗教界發起了志願醫療隊，用實際行動參加抗美援朝的偉大運動，表明了基督教真誠愛國的決心，選擇了整個基督教對祖國對人民的關係，好像萬盞明燈，照亮了前面又真又活的道路。這是標誌着中國基督教革新運動的又一新階段，是萬分寶貴的，是全國基督徒的好榜樣，也是全國人民所讚許的。我們要向他們看齊，用實際行動，積極參加反帝愛國運動，為主打美好的仗，促進天國的降臨！

最後，我們要用虔誠的迫切的禱告來支持他們。懇求全能全愛的父神，與他們同在，使他們在艱苦的醫療救護工作當中，表彰主耶穌的美善，用高度的熱愛，服務前線的士兵和人民，為主做美好的見證！阿們。

# 輯特會令冬津京



## 人新作

總結華北基督教聯合會京津基督教青年冬令進修會

任道

進入偉大的時代實踐偉大的信仰發揮偉大的力量

院到寧德樓揭幕了。天父的旨意和孩子们們獻命的努力交融成一股生命的巨流，寧德樓成了祂的聖殿！

一月二十八日晚上，冬令進修會的第一幕是聖餐禮拜，莊嚴而寧靜，深沉而和諧的禮堂中寂靜無聲，只聽見主的聲音說：

「這是我立約的血，為多人流出來，使罪得赦……」雖是聖公會的會長在主持，凡接受主恩的孩子，不論屬何宗派都領受同一聖體，飲於同一聖杯。主的生命在我們裏頭，我們每個個人就能成為新人，我們的教會就會成為愛的社團，我們就可能在偉大的時代裡實踐我們的信仰，發揮我們來自上帝的力量。

為了要在冬令會中深入地加強我們的信仰，會員的名額限制得較緊，來參加冬令會的都是青年工作人員和各國契的領袖。會員共五十三人，包括京津的青年工作人員十四人，高中以上程度的各國契友二十九人。大會牧師二人，燕翼振會長先恭燕振翼歸來北方，為我們講解聖經，方脫予牧師剛從山東耶穌堂回來，在農東中呢喃從山東多屬靈的經驗。會員中有衛理公會教友二十人，聖公會教友十人，公

理會教友六人，中華基督教會教友九人，其他公會教友二人，未受洗而已經接受救恩的六人。全體會員，分七小組，形成了七個小家庭，融成一個大團契。

五天的大會，每天以晨更開始，七點一刻，鈴聲尚未畢，會友們都已聚在聖堂中恬然靜默，方牧師領導大家新誦唱詩後，有半小時的時間讓大家安靜讀經，靜聽聖靈的訓誨與導引，靜默後，大家自由分享讀經心得和親身體會到的恩典，時間太短，多少會友沒有機會分享，只能再在靜默中獻上感謝。分享後，大家同頌主禱文，默然退出聖堂。

早餐後的第一課是講經，由燕翼振會長主講，講經內容不是考證注疏，而是闡述經文中的屬靈意義，講經後是小組查經，大家對經文再作詳細深入的體味。

午餐後，有兩小時休息，這個休息時間是交響樂中的休止符，調協了整個緊張的旋律，保證大家以飽滿的精神參加從早到晚的一切活動。只是否了下午作報告的學員，他們忙著了解各小組的情況，準備針對著所提出的問題作報告。

下午的報告是一個根據上午的經文，緊繫聯繫到實際生活的啓發性報告，幫助會友們用己人的生活把上帝在聖經中的啓示譯述出來。

報告後，各小組聯繫到個人的生活經驗和在團契的現狀作較深入的討論，討論不再是純理性的辯論，而是愛真的了解與分享。

晚上的培靈由劉清芬會友主領，是豐富靈性經驗的典型分享，其親切而入微，恰和下午報告的博大而淵博形成對照。培靈後，各小組繼續分享，在自己的小屋子裏，低聲訴述上帝無盡的恩惠！

最後是小組晚禱，呼求的聲音，彼此起伏，揚揚的環聚，傳來一陣陣細微，幽揚的環聚，大家不再開口說話，只有在靈裏與天父不斷交往，靜靜的睡去，靜靜的起來，接着就是次日安靜的晨更！

只有大會各部門的職員，各小組組長趁著午夜以前的時間，反覆檢討，深深祈禱，計劃次日的工

作。

每天的最後，講經、查經、報告、討論、培靈、分享，都環繞著同一個主題，五個主題是上帝的救恩，愛的實踐，天上的基業。五個主題的經文，都集中在聖保羅晚年信仰最成熟的作品——以弗所書。五個主題的題目都是要大家順服天父

作新人，幫助大家勇於進入偉大的時代，實踐偉大的信仰，發揮偉大的力量，為榮耀的主作美好的見

三個月來，多少為冬令進修會的禱告聲，像是一種禱的香煙，上達天籟。京津的各教會團契，不分公會，或較小的宗派，都在為冬令進修會代禱；京津的基督教青年工作者，再三再四地祈禱又籌劃、籌劃又祈禱；山東屬莊耶穌堂庭五百多弟兄姊妹清晨五時就在為冬令進修會代禱，他們縱聲呼求，樣樣為動，屋瓦為飛。就在這樣一片祈禱聲中，華北基督教聯合會所舉辦的京津基督教青年冬令進修會在燕京宗教學

註！

大會第一個主題便是「上帝的救恩」，我們毫無掩飾、毫無保留地把他那降世救世的基本道理，以大刀闊斧的姿態和盤托出，使每一位會友清楚地摸到基督教信仰的核心，不再是風聞耶穌曾經在歷史上為人服務、被人釘死，不再是理智上明白耶穌的生平與教訓，却是接受了耶穌基督的死與復活，使自已死在過犯之中，隨上帝的大能而活過來，日日更新，長成主耶穌基督的樣式！

第二天談到「愛的實踐」，當我們還是罪人的時候，主耶穌基督就為我們死在十字架上，祂的愛是如何長闊高深，相形之下，我們的愛又如何軟弱而微小。愛，不只是愛自己的家，自己的團契，自己的同道，而是愛廣大的群眾，愛不肖上帝却被同一聖靈所感動以實行上帝旨意的人；愛，不只是一種完滿的理論，而是我們行動的指針與動力；愛，不只是無我的包容，也是捨己的犧牲，忘我地和罪人鬥爭。我們只要成了煥然的新人，我們就能毫無懼怕地用愛來處理我們生活一切問題。

第三天的主題是「天上的基業」，教會的基礎是上帝所建造的，基督是頭塊角石；教會的基礎是永恆不移的，因為這是基督用血的重價換來的；基督是教會的元首，教會是祂的肢體。我們在教會中，如房屋中的一塊磚，身體上的一個肢體，葡萄樹上的一個枝子

。沒有教會，我們就不能做什麼。教會實在是我們的母親；教會也是救恩種子之所在，是普世在基督裏合一體體的基礎。簡單一點說，教會應該是新人的集團，我們要在教會裡脫下舊人，除去其中一切人為的罪，穿上新人，使教會擴展到地極。

多少信徒因著談到「教會的合一」而傷痛，基督付了流血的代價使人與人、和、人與上帝和好，教會的分裂豈不是把基督重釘在十字架上？但我們也相信，一洗，一信，一上帝，一基督，必然會有合一的教會，我們要懷著信心，憑上帝的引導走向合一。合一，不是組織上，儀式上的整齊劃一，而是大家以基督的心為心，真能在靈裏合一；合一，不是要信徒放棄自己的宗派，而是要進入自己的宗派作新人，捐除宗派的成見，發揚上帝在各宗派中特殊的恩典，大家在祈禱裏相通在事工上合作，在愛裏相互包容。特別在這一天的談話後，大家為在城裏舉行的基督徒學生會的冬令會代禱，多少契友潸然淚下。

最後一天談到「基督徒的見證」，這是我們接受基督到如何程度的考驗，是衡量我們穿上新人到如何程度的尺度。作為一個基督徒必然是一個以全面生活作見證的傳道者。我們相信獨一的真神是宇宙的主宰，我們是祂的兒女，我們就是這個世界的主人翁，對社會的一切變革我們都要主動地負起責任來，所以我們必須進入大時代去作見證

；我們相信道成肉身的救主，我們的生活行動都當與上帝的道相一致，所以我們必須愛人，愛主內弟兄姊妹，也愛向上帝管理之下的非基督徒，愛教會，也愛國家，愛親近的家人朋友，也愛反對我們信仰的人，愛中國人民，也愛普世國契。我們相信復活的救主，我們就當活出復活的樣式來，用完全順服的新人生活為祂復活的大能作見證的。

大會第四天晚上有一次見證會，成為小組分享的最高潮，十位會友虔誠而激動地講述上帝的恩典，見證不再局限於在苦難中脫離危險，而是分享自己如何被上帝所改變，今後當如何順服祂的呼召。好幾位作見證的會友忽然容光煥發，面露如同天使，一絲笑容，一句禱語，都叫人深深感動，體會到新人與舊人之間劇烈的區別。

最後一個晚上是個人總結，多少會友跪在救主面前，寫下自己的率獻。在奉獻禱拜中，大家把個人總結，大會的捐項，連同自己的身心奉獻在聖壇前。

短短的五天冬令會，使我們白白地得到多少恩賜：大家都熱愛自己的教會；「我要把教會當作自己的家；用愛心向教會提出意見；」教會的三自運動與合一運動是我自己的事！」「我馬上要求記名，準備受洗！」「我決定開始實行什一奉獻！」「我求感動我使我的奉獻加增

到十分之二。」「我不再胡亂批評教會，我要愛老牧師們，因為他們是教會的老戰士！」「我看見了中國教會無限光明的遠景……感謝上帝，冬令會前我已寫信給南方教會請他們把我的名字轉過來，從今以後在北京正式加入教會！」「我決心把自己的時間多為團契使用，更努力在團契中促進教會的合一！」「我們學校裏只有學生會團契，我回去一定參加他們的聚會，我要愛他們！……」

大家對新時代有了更多的認識，也有充分的勇氣進入新時代愛所有的人民（無論是否反對我們的信仰），用自已的生活來作見證：「我願每天為共產黨禱告，加緊學習新思想！」「我對政治認識不夠，且沒有好好學習，我對愛國運動不積極，我願多禱告，求神幫助我把這些毛病改掉！」「我過去和黨團員處得不和，因為我對他們沒有愛心；下學期開始和他們做一坦白的檢討；使一切誤會在上帝面前解除！」「我立志向同學，向病人，向工友傳揚主的聖道……」

大家都決心開始作新人：「我願每天用更多的時間作靈性的操練，以為作見證的準備！」「我願加強自己的靈修，更要替不能有靈修生活的我禱告……」「我立志寫信給兩位因信仰轉變而遠離我的朋友！」「我要把主的道理傳給父親，傳福音給我這個不信任的家庭！」「我在早禱時得到一點啟示，我有意念參加加大的宗教學院，把一

……

……

切自身完全奉獻！」「每次奉獻禮，我都加深了我生奉獻的心意；現在我已站在我的墳前說，主啊，求你接納，我願將我自己獻上，求你賜恩收納……」

這些都是天父最深切的恩典！

這次大會確有不少特點：第一，整個大會在新穎的氣氛中進行，不曾開過一次聯歡會，大家一見面就如弟兄姊妹，靈裏的交通是鼓可驚的！第二，整個大會完全在讀一本以弗所書，這簡直是一個讀經會。到會以前，大家讀了以弗所書，做了筆記，在會中至少又讀了三數遍，大家都得到極深的造就。第三，晨更是集體地每個個人面對上帝，既能深入，又有機會分享，確是一種優良的晨更方式。第四，大會是完全自費的，大家分擔了大會的膳費，奉獻了膳費的旅費，經濟上極端有餘。第五，會友們的主動性極強，大會紀律不需要執行人，每一次出席的人百分比極大，甚至管膳務的會友也出席了百分之九十五以上的聚會。

當然，缺點也是不免的：大會日期太短，原來希望大家在大會中開始作新人，這點做得太少；大會日期太短，小組分享不夠深入，小組討論中也給很多有價值的問題剩下了；大會給會友們不少啓發與奮興，但如何用生活的實踐來鞏固大會的成果，並沒有提出够多的行動綱領來。如對三百運動，愛國運動的具體行動方案，注意得不够多，大家在原則上是明確了，將來在

行動上還會發生不少困難。

感謝上帝，祂賜福與這會，祂使華北的基督教青年會由研究「基督教與馬列主義」走向體會到「基督與我們同在」，再深入到有「基督與我們同在」，綜觀過去上帝的引導，也許今年夏天我們除了擴大的一般的生活會外，還需要一個會期較長（也許是一個月），人數較少（也許是四五十人），信仰較深入的夏令會，一方面是用一個較長的時間來建立一個時期與上帝同在的生活方式，一方面讓大家作全而生活的分享，並用某些勞動服務工作的實踐來鞏固自己的信仰生活，準備以實用全面的活來奉獻與主，來傳揚祂的福音。

這是二十世紀下半世紀的第一個年頭，這個年頭也是上帝特別祝福中國和新中国的年頭！我們願依靠祂，在祂裏面作新人，進入偉大的時代，實踐偉大的信仰，發揮偉大的力量！

筆者按：這篇總結是根據每一位會友的個人總結寫成的，差不多每一位會友都能在這篇總結裏找到自己上的話，以至引就都容易加上去，整篇總結在語法上不免參差不齊，却比較充分交代會友們的意見。篇末特別總結過去的經驗，描繪今年夏令會的方向，希望大家踴躍討論。這次夏令會雖只有五天，却是集中了十幾位同道的力量，祈禱，籌備了兩個月。美好的經驗告訴我們，現在就該籌備夏令會了，現在就該為夏令會開始祈求主恩了！

北京冬令會是從二月二十八日開到三月三日，天津的冬令會是從二月七日開到十二日，兩個會相差四天，大會總局北京

的「作新人」，天津的

是「學習耶穌革命精神」

，表面看來，雖不相同，但是牠們

的中心精神，是那麼互相貫串，真是感謝上帝的領導。

天津的冬令會是一個空前創舉

，因為有十二位黨團員參加，籌備

的時候，任何人都沒有過份的希望

，但是因為在北京冬令會裏面，天

津聖友會開過兩次會議，北京方面

予教授，和許多聖友，熱心開切天

津冬令會之成敗，提供許多寶貴意

見，並且十數人趕來參加，對大會

幫助匪淺，將一切榮耀讚美歸與上

帝。

沒有人見過上帝假如我們彼此

相愛，上帝就住在我們中間，都看

見了這位又真又活的上帝，時時刻

刻在領導著我們。因為我們生活如

此，融洽和美，如同親生兄弟姊妹一

般，共同為祖國建設而奮鬥。

在北京的冬令會裏面，我深刻

地感覺到教會合一的端倪，在晨更

的聚會當中，我們會為基督徒學生

會，耶穌家庭，以及各個奉主名家

會的團體代禱，他們有的也為我們

代禱，並且我們已經切實得到代禱

的效果。這是一個實際的步驟，因

為教會合一是一個革命運動，必須把

一切自私自利，驅做批判的心情，

完全除却。大家彼此學習互相謙卑

，彼此幫助互相尊敬，才能真正達

到合一的目的。

在天津的冬令會裏面，我深刻

地感覺到三自運動是教會革新運動

的初步，誠如耶穌家庭的弟兄所說

，我們沒有想到「自養」的問題因

為我們不配自養，假如沒有上帝的

恩典在我們中間運行，沒有人能够多活一秒鐘。由他這句話，我們可以想到，將來的教會必須完全交托在上帝手中，才能發揚光大。

因為這兩個冬令會相差只有四天，又因為這兩個冬令會相同，蔣翼振會長和趙復三聖友。在我看來「作新人」就是要學習耶穌革命的精神，「學習耶穌革命精神」乃是要作新人，兩個一而二，二而一，所以我把這兩個會的思想，在一篇文章中寫出來，請大家分享。

一九五一年，是二十世紀後半世紀的第一個年頭，中國人民解放事業獲得全部勝利，並且在朝鮮前線，會同朝鮮人民軍，擊潰美帝侵略者。的確是一個最偉大的時代，在這一最偉大的時代裏，當然有許多奇蹟發生，最重要的，是消除人與人之間的隔膜，如取消割削階級，使得人與人中間的關係，正當發展，黨團員與基督徒中間，彼此互不了解，在學校中，往往發生許多誤會，通過這次天津冬令會，不了解的地方消除乾淨。青聯秘書楊用堯同志說，盼望每個會員回到自己崗位之後，把這次大會精神盡力傳達，傳到全國各個角落。





# 一個劃時代的冬令會

## 天津基督教青年會冬令會記要

劉清芬  
孫競娟  
喬維熊

一九五一年二月八日至十一日，天津青年會冬令會，參加這個集會的，除天津基督教的領袖，青工和團契友友以外，還有民主青聯所派選的十二位團員同學，代表廣大青年朋友，共同生活在一起，學習耶穌的革命精神，研究基督教革新，並且互相團結，努力開展反帝愛國運動，這是一個新的創作，在中國基督教史上是第一次，靠着上帝奇妙的引導，這個會在基本上成功了。真的做到使契友與廣大青年朋友彼此真誠切實地相愛，除掉一切過去的隔膜與成見，緊密的團結起來；不但使契友們對於基督教革新運動的認識加深了，對於上帝的信仰堅定了；同時也使廣大青年朋友的代表對於基督教有更深入的了解與同情。我們願意用極快樂和感恩的心情，把這個經驗與全國同道分享。

青年會以往也很少聯繫，只有青年會冬令會因為是民主青聯的會員，聯繫較多。去年十一月下旬，民主青聯同志邀請了幾位基督教領袖和青工談話，漫談以後聯繫問題，雖然初步參加的人心情有些緊張，但結果十分良好。接着就召集了一個團契友座談會，（每團契一至三人）在會上把青聯，學聯和團契的性質，分別加以介紹，接着漫談各人的認識與感想，結果又很圓滿，當場推出七位基督教代表來，與青聯繼續聯繫，也盼望在基層方面，更能互相了解。

這事以後，基督教領袖和青工與民主青聯同志幾次談話，彼此的了解加深了，感情更融洽了，信任更增強了，願意本着誠懇合作的信心，努力促成基督教青年與廣大青年更密切的團結。我們曾用過相當多的工夫，討論中發生一些分歧的意見，也做了不少的嘗試，耐心地在一起研究計劃。有一次提到冬令會，又有一次提到新年聯歡會，更有一次計劃請基督教赴世界二屆和大的代表來天津，報告和大情形以及蘇聯與東歐新民主主義國家的宗教狀況，但都沒有成功，我們就更多盼望有一個冬令會，到十二月下

半月，大家都忙著反奧斯汀污蔑彌撒的遊行示威大會，冬令會就暫時擱置了，但歷史無前例的愛國遊行對於相互的團結，確實發生了很大的作用，也做了冬令會的一個條件。

冬令會從籌備的開始，就實際調查契友們的情況，看看他們迫切要求甚麼，徵求意見的結果，絕大多數契友要求冬令會使他們信仰加深，真實地認識耶穌基督，接受祂，學習祂，跟從祂和奉獻給祂。因此，這次冬令會就要把契友信仰的加深與對廣大青年的團結統一起來。

經過幾次籌備，我們得到一個初步籌備草案，以後就擬定程序，主要內容是早晨有晨禱，上午有講經和小組討論經文，下午有報告和討論，晚上有康樂晚會，最後有培靈會。為了喚醒基督教青年的時代任務，我們以一學習耶穌的革命精神，一做為大會主題，又在會中注意耶穌的革命精神運行於社會方面；使晨禱和培靈注意耶穌的革命精神，運行於個人生活方面；使下午的報告討論注意耶穌的革命精神運行於基督教革新運動的具體事實方面；並藉各種晚會使會員熱烈地打

成一片。因此大會的宗旨也規定為：「依據耶穌的革命精神，努力推進教會革新運動，與廣大青年結合，積極參加反帝愛國運動。」經過反覆的討論研究，終於得到各團契的同意，並且積極地報名參加。

### 一、籌備經過

天津市基督教團契都是分散在各教會的，雖然會一度開始一個聯合組織，但因為各種條件的困難，沒有能够繼續進行。各團契和民共

陰曆大年初二（二月七日）下午，會員們就陸續來至女青年會報到，在那裏事先已經由總幹事接長本女士和各位幹事煞費苦心預備好了各種生活條件。會員來的人數一多，就熱鬧起來。晚飯後有一個聯歡晚會，大家雖然見面不久，却很快地熟習起來，每個人的臉上都是笑容可掬，「嘴角是向上的。」大家唱歌，遊戲，舞蹈，十分興奮，晚飯後就愉快地休息了。

八日上午是閉幕會，由天津統戰部副部長李之楠同志報告反帝愛國運動對宗教信徒的認識，分析了目前形勢，並由朝鮮戰爭談起，肯定地指出：今天中國和世界的和平民主力量，已遠超過反動的力量，我們要熱愛祖國和人民；又分析了基督教徒方面許多懷疑的問題，針對這些問題，加以解釋，說明

★ 了政府宗教信仰自由的政策，並且要求教會在目前首先從經濟上政治上擺脫帝國主義關係，就可以得到政府保護，以後更逐漸擺脫帝國主義文化的影響。下午就根據他的報告進行討論。

這一天因為是初次見面，契友和黨員中間還存在着許多隔膜，因此有許多拘束，並且契友們感覺政治討論太多，黨員感覺靈修祈禱不太習慣，會場情緒較低。到晚會上，才改變了死板的氣氛，共同歡樂起來；在培靈會上，才更提醒我們這次冬令會在新中國好是聖嬰誕生，實在是一個大喜的信息。

九日上午王仲牧師談話後有小組討論經文，契友們的情緒好轉了一些，但是青聯朋友感到無法發言，相當苦惱，在團小組會上，楊用奕同志加以解說，又增加了忍耐與信心，也使契友們去掉了猜疑與成見，下午是關於教會革新的運動的報告，是大會的一個轉捩點。越復三契友用極誠懇的態度，站在基督的立場，來談說三自運動的歷史意義和我們的責任。他在第一天李之輔同志所啓發和提議的基礎上，加以發揮和給予具體內容，激發了契友們愛祖國愛人民的赤誠之心，並清楚地認識了帝國主義在我們思想上生活上感情上的影響，他仔細地分析了帝國主義，着重地提出，基督徒需要運用厚顏的心情，做徹底的自我檢討，來清算帝國主義對於基督教的影响，並且劃斷與帝國主義的任何聯繫，他又勸青聯朋友

們，用戰慄同情的心理來幫助基督徒做這件事，決不可嘲笑諷刺，傷基督徒的心，因為我們共同受帝國主義的壓迫，痛苦實在太深重了，要團結起來，共同參加抗美援朝保家衛國的實際行動，基督徒更要努力推進教會革新運動，與廣大人民相結合，不給帝國主義留任何空隙，他又用許多具體而生動的例子，用頂深和人民的體貼，說明我們的祖國，人民和人民政府實在太可愛了，並且用過去日帝和國民黨反動統治時美帝的暴行，與今日的情況對比，促使大家熱愛祖國和廣大人民，加強團結，打倒反動派，建立新中國，抗美援朝，積極推進三自運動，整個報告用了三小時，使所有會員受到很深的感動，具體地指出了反帝愛國的意義去掉彼此的猜疑成見，精誠團結起來，這個報告對於大會非常有良好的作用。

十日下午在小組討論會中，開始看見大會的情緒有強烈的轉變，這時一種熱愛的能力運行開始了，如火如荼，使大會的空氣頓時熱起來，每個人興高采烈，從心裏真誠地彼此相愛，消除了過去的隔膜與成見，坦白地承認了以往一切的錯誤。這是由於在前兩天除掉了彼此的大愛，造成了合適的條件，讓上帝的大愛得以自由地運行，因而使大會得到偉大的成功。我們親身體驗到約翰一書四章十二節的意義：「從來沒有人見過上帝，我們若彼此相愛，上帝就住在我們裏面。」

「這句話是晨更和培靈會中蔣會長反覆提出來的，他在第一天就極肯定地說，彼此相愛是上帝住在我們中間的證據。在昨天晚上他向上帝祈禱到過夜二時，還得不到清楚的新意，忽然聖靈把他這節傳給我們。聖靈的大能實在與他同在，使他充滿至誠的熱愛，所做的見證感動每個會員。」

最後一天(十一日)是禮拜日，上午有隆重嚴肅的大禮拜，下午有個人總結，更具體的表明了上帝奇妙的作為。一位契友用自己在大會中思想和感情轉變的實例，做為啓發報告，接着分開小組進行總結，選出典型，在大會上報告。時間很倉促，但是結果非常圓滿，具體說明了大會的收穫。

一位契友用極誠懇的心情，述說自己的轉變，「我原來討厭班中的黨員同志，甚至不和他們說話；反奧斯汀遊行大會時，我很勉強才去了；欺盜參加軍幹學校同學的時候，我借詞不去；一直到大會開始，我現在在著對我心理，抱很大的隔膜成見，但是現在我改變了，看清除了除信神與不信神的不同以外，我和黨員同志沒有甚麼不同，能够彼此相愛。我回學校以後，要首先與班中的黨員同志和好。」並且搞好學習，熱愛自己的祖國。

一位青聯朋友說：「以前我對於基督徒的隔膜很深，以為他們都是落後的，又不願積極去幫助他們；在來冬令會以前，還有許多顧忌，怕受諷刺，但是因為領導上明確的號召，終於存着真誠的心來了。開始覺得太客氣虛偽，最後報告覺得不舒服，沒有意思，在團小組會上明確了也就不會對困難低頭，漸漸也就增加了對於基督教的認識與同情，越復三先生的報告，更幫助我發見以往諷刺基督徒的錯誤。現在我知道基督徒也是愛國的，應當與我們團結在一起，去掉一切隔膜成見，真誠坦白互相檢討，幫助與合作，參加愛國運動。」

又有一位契友說：「以前我從心裏就不喜歡和黨員在一起；在剛來冬令會的時候，還是抱着提防的態度，見到人就問他是從那兒來的；第一天晚會上，就不喜歡那位青聯請來領唱歌的同學。以後在會裏與黨員接觸多了，覺得自己不如他們真誠坦白，心中也逐漸改變，現在我覺得從心裏喜歡他們。並且願意把這種愛心帶回到學校裡去。」

又有一位契友說：「在未來冬令會以前，我有幾個顧慮：怕把信仰丟失了；怕缺點被黨員發現；另外覺得彼此也無須爭有甚麼團結，在大會中我見到黨員的表現，使我消除了隔膜；同時我的信仰加深了，對於三自運動的認識加強了。我回去以後，要把這種信心和愛心帶到學校和教會裏去，使信心的加深與對祖國人民的熱愛結合起來，為主作見證。」

蔣會長接着說了一段很感動人的話，他說：「這種大愛的家庭，

使契友兄弟姊妹與黨團員同志切實彼此相愛，是對時代的一件大事，這種相愛的生活，已經包含着基督教的基本教義，深入而淺出，這次冬令會好比一個苗圃，盼望每個人把這種真誠的愛心化成實際的行動，負起責任在各人自己的地方，擴展這愛的洪流。」

一位青聯同志說：「這次冬令會總結起來，有很大成績，是一個奇蹟，是由於新中國產生了千萬個奇蹟，做爲他的先決條件，經過這次會，大家對反帝愛國的認識提高了，尤其是契友與黨團員的隔膜打開了，給今後的團結造成良好的條件。盼望大家把這種精神推廣到原來的地方去，並且做好思想準備，因爲困難一定是會有的，但這些困難是完全可以克服也是必須克服的。只要大家以赤誠相待，熱愛祖國，必定能夠有很好的團結。」

最後，大會主席喬維翰也用頂感動的心情，述說他的感想，他心中充滿熱情，看見大會的收穫，幾次要落下淚來，他看見了上帝的大愛，看見了青年的大團結，看見了基督教在新中國的前途。他總結大會使基督教青年對於反帝愛國運動和基督教革新運動的認識提高了一步，並且勉勵大家堅定對於上帝的

信仰，做光做鹽，克服困難，在每人所在的地方，發揮這愛的團契。

當天晚上有熱烈而愉快的結束晚會，會後有靜穆的燭光崇拜，大家用極安靜的心靈，默然地體會到在主愛裏的合一，並且決志奉獻。「老家長」輩培植牧師做了一個簡短而有力的勉勵，勸勉大家繼續向前邁進，崇拜以後，會員們因爲第二天就要離開，戀戀不捨，願意在一起多有一些歡聚，有的一直到過夜三時才睡覺。

十二日晨更將會長又勉勵大家說：「今天是冬令會結束的一天，也是我們實踐主的大愛的第二天，盼望大家爲耶穌基督的愛做活的見證。」他又着重地說：「從來沒有人見過上帝，我們若彼此相愛，上帝就住在我們中間了。」他祝福大家，繼續靈性操練，繼續互相團結，並要互相思想代禱。

### 三、收穫與總結

這次冬令會的收穫實在太大了，總結起來，有以下幾方面：

(1) 使會員活生生地體會到上帝的大愛，在會場中及各人心中運行，使得大家在祂的愛中彼此相愛，使契友更加强了對於上帝的信

心。

(2) 把契友與黨團員中間的隔膜除掉，都願意用誠懇的心，彼此幫助，互相團結，培養熱愛祖國的熱情，積極反對帝國主義。

(3) 使契友對於主的聖教會更加忠心，對於基督教革新運動更加積極，改正了以爲革新運動是政府強迫的錯誤看法，自己願意負起責任來，推進三自運動。

(4) 使契友把基督教與帝國主義分別清楚，進一步認識帝國主義的本質，清除帝國主義的毒素，澄清自己對於基督的信仰，並用積極主動的精神，盡上自己最大的力量，以具體行動來反對帝國主義的罪惡，鞏固新民主主義的革命。

這次冬令會的經驗，總結起來，有幾點可以供給各地同道參考：

(1) 基督教青年與中國廣大的青年儘管在宗教信仰上不同，但是在反帝愛國的統一戰線上，本着愛神愛人的熱誠、虛心學習，可以互相團結，發揮偉大的力量。

(2) 這次冬令會的成功，領袖和黨員實在有很大的貢獻，他們真誠地熱愛青年，與他們打成一片，齊心相處，給青年幫助很多；其中有的人返老還童，與青年一齊歡樂；有的人真心熱愛契友與青聯朋

友，一視同仁，使我們深受感動；有的人極誠懇地愛教會愛祖國，堅強地反對帝國主義，體會得深刻生動；給大家幫助很多；有的人講解聖經，深入淺出，生動有力；有的人熱心預備一切生活條件，晝夜忙碌，貢獻極大。這些經驗，是值得各地採取的。

(3) 北京的冬令會進修會對於這次冬令會的成功，做了很好的準備，使青工與契友代表在信仰上加深一步，在愛心上提高一步，而對現實，進入時代，爲主做見證，爲祖國爲人民服務，他們和各地信主愛主的同工同道，爲這次冬令會迫切祈禱，加添我們的力量。

(4) 青聯的朋友從開始就熱誠贊助，並且幫助籌備；參加開會的同志們，用極誠懇坦白的精神，與基督教青年在一起生活，盡力打成一片，實在表現了偉大的愛心，他們對於大會進行事物的分析與幫助，也是很大的。並且他們的團小組會議公開，主動地請契友去參加，會中明確地指出他們參加這次會是要搞團結工作，並沒有其餘任何用意，這種使契友大大地消除了對他們的懷疑，也就是使大會基本好轉的關鍵條件，這種精神實在是可

★佩服的，盼望各地基督教青年學習這種寬大的胸懷，與誠懇的態度，在生活上與廣大青年朋友打成一片，虛心學習，彼此相愛，互相團結，並發發揮光和熱的作用。

(五) 這次冬令會便基督教青年更清楚的認識了帝國主義，並且從實際體驗上增加了愛國熱誠，這是謙卑地自我檢討的結果，是一個可寶貴的回憶。今後還須發揮這種虛心學習接受批評的精神，清除帝國主義的因素，潔淨自己，潔淨教會，開展基督教革新運動。

總之，這次冬令會實在開闢了一條又新又活的路，使我們看清了健全的基督徒，必須堅持對於上帝的信心，接受祂的救恩和生命，學習耶穌的革命精神，推進教會革新運動，同時又要讓基督的大愛改變我們，進入時代，面對現實，用捨己忘我的熱愛犧牲，為祖國為人民服務，見證對於上帝信仰。這是我們甚至我們祖宗都未曾走過的道路，是一條創造的道路，但靠着那加給我們力量的上帝，我們要勇敢地走上去，堅定信心，發揮愛心，使信仰與實踐互相結合，為主做美好的見證，為人民積極地服務，革新基督教會，打倒帝國主義，促進天國降臨！



## 神的恩典——我們的退修會

· 中華聖公會北京牧區青年團契 ·

讚美感謝神的恩典，祂為我們預備了退修會，而且已經賜恩給我們這些不配承受祂那宏恩的人。

二月九日，十日兩天，在祂的恩典裡我們舉行了這次的退修會。可是因為我們未肯多為這會付上禱告的代價，在準備的過程中曾遭到了許許多多的困難，但也就是藉着我們所碰到的這些困難神親自啓示了我們使我們知道了人的微薄和力量的薄弱，也就是在這「人」已束手無策的時候，祂用祂那大能的膀臂托住了祂的工作。

第一日——九日的聚會由神的僕人奧基遜主領，他所傳的信息就是神莫大的宏恩——基督十字架上贖罪的恩典，這一日除了這樣的聚會以外，在小組裡大家也都在祂的恩典中彼此勉勵着共求靈性上的進步，並且分享了每人所得的恩賜。

第二日的聚會上午是由張志榮先生講「完全的奉獻」，使聖友們對基督徒的事奉生活有了一個明確的新認識，在會末的時候有好幾位聖友受聖靈的感動，應神的呼召，願意奉獻自己，做祂的工人供祂差

遣。這一日的下午是凌實揚主教的特講：「團契在教會中的地位」，神藉着他啓示了我們，使我們知道了祂所喜悅的團契乃是要奉獻自己來做祂所託付給我們的工作。在祂的恩典裡我們對於這些問題都有了新的瞭解，且靠着祂所賜給的信心樂意遵行。

兩日的退修會，在十一日（主日）的上午結束了，當我們大家一同跪在神的聖殿裡恭頌主那為拯救我們而捨的聖體，而流的寶血的時辰，神親自來到我們中間，赦免了我們每一個人的罪，且使我們更深的體會了祂那奇妙的救恩。

由於這次的會，我們知道了神

的恩典是多麼的奇妙，祂的愛是何等的高深長闊，對我們這些不配稱爲祂的兒女的人，祂却普遍了祂那奇妙的宏恩，使凡祈求的都都得着，也在我們這些無用的僕人身上，祂親自來安排了他的聖工，在祂的恩典裏又是一個新的開始了，「凡屬祂的，祂必眷顧」，我們的團契也就在祂的愛裡又發芽生長了，靠着祂的澆灌，也將開花，結果，使祂的名得榮耀。

最後，願主內的兄弟姊妹們多爲我們，也爲其他一切奉主名而成立的團契禱告祈求，使我們能再蒙恩，藉着我們這些無用的瓦器，完成祂那奇妙的聖工。

### 編者話

首先當十分向讀者抱歉，二月份讓許多讀者擔心，因為籌冬令會的稿子，誤了付印的日期，因此妨礙了印刷局的原有計劃，就不得不合刊了；我們深深檢討了自己，也希望作者們能在每月一日以前期下交稿，我們就可儘快介紹給讀者了。

好在，這期內容還不算太貧乏，告訴讀者，下期起，我們又請北京王鎮牧師撰寫「培靈」的文章了！





# 又一顆火種！

吳容

——記北京市基督教徒青年冬令學習會——

在米市大街青年會的二樓上，聚集了二十多位年青的弟兄姊妹，雖然二月八、九、十日三天，北京的風沙是那麼大，可是他們一顆顆火熱的心是愈來愈熱的！

神的愛充滿地我們中間！使我們沒有白過一分一秒，也是不能不將感謝讚美獻給父神的！

三天的上午，晨更以後是崇拜，由羅之燭牧師講「信」、「望」、「愛」三個題目，他說「信是生命的根基，望是生命的動力，愛是生命的表現」，由基本信仰說到信徒的生活見證，對契友們有撥雲見日的作，看見了我們的本份和力量的來源！

崇拜以後，有三個演講，第一天「教會與普世團契的意義」是江長川會講，第二天「中國教會之興起及西差會的關係」羅之燭牧師講，第三天「基督教革新與三自運動」邵鳳元牧師講，是系統地使契友們再一次了解教會的意義，對「教會是否是文化侵略的工具」的問

題更多明白，也更明確了我們每一個人及我們的團契在「三自」運動中的責任和使命！

午餐後，第一天是全體聯誼，使大家有進一步的熟識，主席從起初就說明了我們早在基督裡是一家人，果然是一見如故！第二、三天的團契生活利用這一段午餐的時間或休息、或遊戲、或談話，大家融成一片。

下午二時到四時的小組分享見證會第一天大家初見面不知從何說起，但慢慢地大家把各教會、各團契、各學校中的情形、見證和問題都在契友們中間分享，大家不但深一層的互相了解，而且在每個問題上交換了看法與意見，一同思想、討論與禱告。

分享會後休息一會，就是增進會，第一天由張秀契友講「上帝的恩典」，第二天由張振芳契友講「教會合一」，第三天孫幼雲契友講「愛的實踐」，都使契友們得到許多寶貴的見證與指示，像一粒粒的種

子深深地種入了我們的心田中，一經聖靈的澆灌動工，我相信它們將要開花並結實！

在這會中，一切午餐與其他的費用，沒有讓教會負擔一點，完全是由契友們自由奉獻的，在絕對不浪費的原則下，我們還節省下一萬零二百元來奉獻給教會的聯合事工，這雖如此之少，但這是我們自養的地方，燃起為主作見證，在時代中開始，我們要求神幫助我們每個人傳福音的火來！

雁澤——北京燈市口公理會的一個團契，按年輪講，在北京她當是元老裏的一員，十年的歷史，前前後後約有六十個青年男女做過她的契友，如今散佈在西南，東南，華北，中南，東北，全國各個不同的角落裡，為著人民，為著祖國，在不同的崗位上供獻他們的全副力量，有意無意地為主耶穌做見證！

雁澤，雖然有著這麼一個美麗的名字，恩澤被活水流長，然而她也和許多其他團契一樣，是走着時起時落的正弦曲線，高潮低潮交替地向前進行。但是我們十分感謝上帝，從解放以後的第一個暑假起上一位契友至今始終是演奏著，急促而高過的調子。

最近的兩件事情，表現得她更成熟厚了：

龐大的房地產稅會使教會負責的董事費了不少的心血，後來決議將契友分成十組募捐，青年組似乎是為應時而成立的，然而在全體契友努力之下發動青年契友，所獲成績竟遠遠超過其他組上。「我們的教會是有盼望的，因為我們的青年人已經起來了！」——這是教會董事長在年會報告中的一句。

## 澤

寒假期中的一次團契會是在一位契友家聚餐，飯後歡聲笑語充塞了室內，爐火被棄絕了，各人都發揮著高度的喜樂，主人全家，大人小孩也都包括進來，





# 主是生命

馬可

——北京亞斯立堂青年冬令會——

今年冬令會在京津二地，大大小小約有七八個之多，這充份證明近年來，在各教會的青年中，聖靈格外的作工。這次亞斯立堂團契的冬令會，雖是本團契主辦，也有其他團契公會會堂的青年團契聖友參加。這次會的特點是少年特別多，會中作的多是撒種的工作，參加的會員共有三十幾位，會期是由二月八日晚上到十四日上午。內容上午有：講員培靈，下午有講經，小組查經、討論和分享，晚上有聖經劇研究，全體晚禱和小組晚禱。會的份量很重，主要目的是為使聖友認識聖靈和其中的真理及屬靈的經驗。特別值得感謝的是這一般小契聖友有一個如飢如渴的心，去追求聖經的真理和屬靈的經驗。

生命。每天由晨更起，除了上午的培靈外，全是以約翰一書為根據，這種每位聖友在五天的工夫，熟讀了一遍聖經。每天上午的培靈會共有二小時之久，是參加在亞斯立堂的北京基督徒學生會的培靈會，由畢詠琴女士主講。本來事前在講的內容方面並沒有什麼聯絡，可是不約而同的同一位聖靈所感，畢女士所講的題目和下午的講經及每天的分題，都有十分相同而合適的聯繫。比如她講到以弗所書，基督把我們由死在罪惡過犯救出來，我們的題目恰好是「除罪的生命」，她講到聖靈充滿的生活時，我們的題目也恰巧是「屬靈的生命」，最後兩天她講到愛的生活，還特別引用約翰一書四章論到愛的偉大經文時，我們的題目剛好是「愛的生命」。聖靈的引導真是非常奇妙，我們有這樣合適的講員和內容，神自然就替我們預先安排得十分合適，雖然學生會的會只有十天，而我們的

正在熱鬧之際，被一位聖友的提議打斷了：「我們大家請坐，一塊談談吧！」於是會序很自然地又近入嚴肅狀態當中，首先是一位聖友報告「凍結」後教會的變化，當然大家特別關心的是華北公理會，報告後，更自然地討論到教會的前途，討論一開始似乎有些泛泛，但由於大家近年來對聖友深切的爱護，很快就具體地說出各人對教會改進的意見。

討論快要結束時，一位聖友舉例提到燕大宗教學院決定自立自養的情形，同時提到他自己已決定教授操持學自給自足，引起了大家深刻地看到主恩深長莫測，靜默了片刻，另一位聖友提議「將團契每週奉獻的錢自二月份起，供給宗教學院一位同學的飯費」，雖然有的聖友已經奉獻了十分之一，有的聖友家庭負擔很重，有的聖友正面臨着失業，多數聖友還在讀書有的聖友平日連一分零鈔也不化；但是經過祈禱後，大家沒有任何異議，都願意完成肢體美好的關係，都願意那些已經奉獻了自己將來為主做工的肢體更堅強更豐盈！一致認為這才是一個教堂自養困難要多幾倍，但是它自養，是必要的，是不能稍有妥協的，否則「自傳」便失掉了依據。(伏庵)

會，有六位聖友為主作見證，見證聖靈在他們身上運行的大能，和他們靈性的改變。每位聖友決心回到他們的教會、團契、和家庭去為主作見證。實踐主基督愛的生活。他們內心清澄的知道：「人有了神的兒子就有生命，沒有神的兒子就沒有生命……從來沒有人見過神，我們若彼此相愛，神就住在我們裏面。」







# 信封一

親愛的弟弟：

接到你的來信，正是快樂的春節，雖然因為寒假短促，你不能回家來和我們團圓，但你的來信，確實帶給全家人說不出的喜樂，媽媽高興的流出了眼淚，那眼淚是慈愛，渴念、祝願的飽和，爸爸反復的批信看了幾遍，彷彿他想從信中找到你活潑的笑臉，弟弟和小妹更是不可想像的爭奪着那封信（其實他們是看不懂你的信的），就像他們每人拉着你的一隻手要聽吃一樣，結果那封信被爭奪的扯破了，他們便傷心大哭起來。

親愛的弟弟！你的來信帶給我的是一個沉重的思念，這幾天來，每當在晨更晚曉安靜的時候，我都想到你信中對我的每一個情節，有時在萬籟無聲的深夜，又彷彿聽到你低沉的語調，對我訴述你內心積壓的悶鬱，有一次，我真確地看見你站在我床邊，頭髮散亂着，像剛才用手抓過的樣子，一隻失神的眼睛，大概已經有幾天了，沒有得到安靜的睡眠，面孔消瘦了，那一付可怕的頹喪，使我不由自主的一陣心酸，淚珠流到了嘴角，親愛的弟弟，爲什麼呢？遇到了什麼事，會使你如此的憔悴，你慢吞吞的，沙着喉嚨對我說：「思想的矛盾，生活裡的刺激。」

親愛的弟弟！我常常在想像中，把我自己擺在了你的環境裡，體會你所遇到的困難，同時也想從自己的體會中，得出一點思想、方法、態度來，解決一些你所遇到的困難，分担你內心積壓的一些苦悶，但這些體會所得的結果，可能是完全不合實際的，不過，無論如何，我還是要分享給你一些我的意見，可是不對請你批評。

本來在你的班裡，四十多位同學，只有你一個是基督徒，即使同學們不向你說什麼，你的心理上，也可能有一種特殊的感覺，自己覺得跟人家信仰不同，生活習慣有些不同，思想方法有些不同，跟人家談不到一起。因之，自己有意無意中，與同學的關係疏遠了，漸漸的自己孤立了起來，慢慢地產生了孤單的感覺，以至於形成了固執的保守，個性的放任，或者是精神上的苦惱。這種情形，實在說來是不必要的，也是自己的錯誤，一個基督徒，並不是因爲我們有了信仰，就顯得自己在一件事上都有了區別，固然我們受洗歸入耶穌基督，在基督裡是一個新生的人，有新生的生活態度，有與人不同的人觀點，但是，我們仍然還是人，遺活在這現實的社會裡，正因爲如此，我們也就對其他人和這社會，有十分密切的關係。耶穌基督在他的新約中，說的很清楚，我們不屬於這一個世界，但他也不叫我們離開這世界，他求上帝在這世界上保守了我們，原有他的美意，乃是叫我們脫離罪惡，因真理成聖，不但我們成聖，也要爲上帝作工，使別

人也脫離罪惡因真理成聖。因爲上帝是大家的上帝，上帝的日頭是普照萬國的，上帝的甘霖是普降萬民的，我們這些在基督裏首先蒙恩的人，就是上帝福晉的使者，是使人和睦的僕役，而且耶穌基督道成了肉身，空虛了自己，取了奴僕的形象，成爲人的樣式，生活在人間，也就是傳達上帝的旨意，召呼人類歸罪歸主，彼此相愛，合而爲一。所以，我親愛的弟弟，你的生活態度，是積極的，是與人相愛與人合一的。所以，我親愛的弟弟，應該去掉你心上的迴避和敏感，掌握信仰的精神，和全班同學和睦相處，以愛心對待每個人，那就是你做基督徒的本分。

自然你所遇到的幾件事，是使人情感上複雜下去的，譬如說，你在吃飯的時候，閉上眼睛靜靜的感謝主，當你祈禱完畢睜開眼睛時，飯菜不見了，同學們對你說，你所信的主，爲什麼不替你看飯菜，反倒被人家拿去呢？爲什麼上帝不會再給你另外的的一份飯菜呢？在這種情形下，自然情感上是很難過的，臉面上是很下不去的，因之個性是最容易發脾氣的，覺得你所信的神聖的上帝，受了人的褻瀆，你自己的的人格受了污辱，其實安靜下來想想，事情並不是那樣的了不起，如果那位拿去飯菜的同學，單純的是開玩笑的惡作劇，那有什麼關係呢？同學間常常是有些惡作劇的，他之所以惡作劇，只是玩玩爲了開心，假定你要認真起來的話，倒使他很難上台了，因之，彼此情感就會覺得雙重，或者漸漸失去和睦產生惡感，也是可能的事。另一種情況，如果拿去飯菜的那位同學，是有意的在作弄你，嘲笑你，打擊你，那麼你的態度應當是冷靜的，溫柔的，嚴肅的，忍耐的，即使沒有飯菜吃，也沒有多大關係，萬不可動怒抱怨，因爲他們是有意作弄你的，你如果動怒了，反倒落了他們的圈套，他們會反轉來說：「基督徒是愛人的，不該動怒呀！應該打左臉送上右臉呀！」不但問題不會解決，反倒增長了他們作弄的興趣（這是兒童心理學的原理）。另一方面，更不可理直氣壯的搬出什麼共同綱領的宗教信仰自由之類條文來責備他們，這樣的大帽子，不但不能掩蓋了他們的作弄和自由之類，相反的，倒會使他們老羞成怒，惡感更深，作弄，嘲笑，打擊等事更多。以上的這兩種情形，實在說來，並不是信仰的問題，而是同學們意氣用事的表現，意氣用事就是情感任性的表現，這種並沒有絲毫的理性存在，當然更無所謂虛心的追求真理了。所以對這種事情要認真起來，或者辯解，要發脾氣，都是不達就人的，也是不必要的。我們吃飯時之感謝，並非是要上帝給我們特殊的寬受，而是像謝飯歌中所說的，我們感謝是覺得一粥一飯的來之不易，那是上帝的恩典，也是同胞的汗血，我們虔誠的領受了，更提醒自己，無條件的爲人民服役，這樣的感謝有什麼不應該呢？又有什麼不合真理呢？記得在解放時，在一個國立大學校門的牆上，看了一篇學生會的統計報到，內載一個大學生，一年要花多少小米，這則小米要花勞苦人民的多少勞動

### 本社重要啓事

上期我們講過爲照顧經濟困難的讀者，不擬漲價，無奈近兩月紙張價格漲了三分之一，印刷費漲了三分之一還多，現在每本成本要一千七百餘元，郵費要二百五十元，包裝就剩五十元了！其實每期業務上必須要的損失，幾達二百本我們如未敢請讀者負擔。當然其他如辦公費等都不算在內，作者們也仍然自備稿紙義務寫稿。那末我們又不募捐怎麼自養呢？辦法是這樣，還是懇請全體讀者負責，負責幫忙徵求一下恩友之友，盼望各團體、各贊助這個工作的團體，各經濟比較充裕的個人，都能作爲恩友之友，以担負其它讀者的需要，以完成本刊的自養，以促進本刊更有效地爲中國聖教會服務！

血汗，可惜我記不清數目了，但我記得那數字是驚人的，這篇報導，是學生會號召同學精簡節約，愛護人民，建立爲人民服務觀點的，如果說，同學們看了這篇報導，知道了勞苦人民的血汗，在他們吃飯的時候，就心裏感動，因之而逐漸建立了無條件爲人民服務的觀點，那麼這就和基督徒的斷飯有些相近了。如果是一個同學，端起飯來就糊裡糊塗的吃了進去，從未想到飯的來源，那才是不應該，不求真理的哩！

再者，人家說宗教是阻攔你進步的包袱，在這裏有兩個先決的問題：第一，我們所信的是什麼宗教？第二，進步的結果是什麼？關於第一個問題，我們信仰的是基督教，基督教是以耶穌基督爲中心的，他的教訓在四福音書裡記載的很詳細，他說：「你們中間，誰願爲首，就必作你們的用人，在你們中間，誰願爲首，就必作衆人的僕人，因爲人子來，並不是要受人的服事，乃是要服事人，並且要捨命，爲多人的贖價。」（馬可十章四三—四五節）他說：「你們要彼此相愛」（約翰十五章十二節）他說：「你們要先求他的國和他的義。」（馬太六章三三節）耶穌基督的教訓是不能一件件的都寫在這裡的，但他的要點就總括在「愛人捨己」的原則裏。關於第二個問題，進步的結果，根據毛主席的指示是：「全心全意爲人民」。「愛人捨己」和「全心全意爲人民」這兩個思想，在建設新中國的途徑上，試問有什麼抵觸呢？那麼基督教信仰爲什麼又是阻攔青年人進步的包袱呢？所以基督教信仰並不是阻攔你進步的包袱，那真正阻攔人進步的包袱，是人類自私自利的奢求剝削等罪惡，但這些正是基督教所要打倒的。

說到這裡，也許有人反駁說：「基督教的愛人捨己是無原則的，過份天真的，連反動派都愛，不是革命的。」對於這樣的問題，我的看法是這樣的，基督徒並不愛反動派，當反動派執行着反動任務的時候，他們違反了上帝的旨意，殘害人民，基督徒不但不愛他們，而且是不能容忍的，但當反動派放下屠刀，痛悔前非，回到上帝面前，忠心爲人民服務的時候，基督徒並不因前非而憎恨他們，相反的而是全心全意的愛護他們，因爲人是上帝所造的，人的本質裏有上帝的形像，雖然人常背叛上帝施行罪惡，但當他悔改後，他便是一個新造的人，他是遵行上帝的旨意的，他對人類是有益的，因之基督徒愛他們的原則是有錯誤的，況且，在今日全國解放，中國屬於人民的時候，基督徒所實行的愛，更應該是切合於人民要求的，親愛的弟弟！願你多在「愛人捨己」的信仰實踐上努力的。

親愛的弟弟！我已經了解了你的情況，你的處境是很困難的，你所遇到的考驗也是最大的，因之，你覺得孤單無力也是自然的，我很同情你，但是你也應該明白，惟有生長在曠野的松柏，才曉得四季的不同，才領悟到宇宙的奧秘，坐在幸福安樂椅中的人，常是昏迷打盹的，上帝把你安放在那個環境裡，自有祂的美意，今日的試煉，何嘗不是來日的榮耀，願你多在安靜中體會上帝的旨意，祈求祂豐富的恩典，使你得力量得安穩，脫去那苦悶的重担。最近接到一個初中二年級小妹的信，非常感動我，她信裡說：「我們這裏，有時和非聖友團結的很好，有時就受排斥（因信仰的緣故）但是有主與我同在，祂不離棄我，世上的這些排斥並算不了什麼。」親愛的弟弟！這位小妹今年才十四歲，在她小小的心靈上，上帝的能力使祂有頂天立地的強大，她不但克服了環境的困難，她也嚐到了上帝安慰的甘甜，盼你學習這位小妹，向她看齊，我相信上帝會祝福你一切的。

親愛的弟弟，你雖然遠在北方，但你的一切都在家裡，咱家每晚的晚禱中，都深切的爲你祈禱，小妹身旁的一把空椅子，永遠是爲你留着，聖經唱詩依舊擺在上面，正像你在家時一樣，我們永遠似乎是在等着你，但也直覺地體會到你就跟我們在一起，盼你在晚禱中也有同樣的體會，願主與你同在，從今直到永遠，啊們！

你的哥哥 仲

一九五一年二月十四日



### 從整扭到相愛

洪多加

我和黨團員同學相處的一點小經驗

我是一直在教會環境裡長大的，對於社會上的事情，接觸得很少，對

於人情世故我更是不大懂。

我是一九四九年考進清華大學，當我來清華時，是帶着一顆懼怕的心，因為自己對新政治理論的不夠關心，加上自己又是基督徒，因此想到來清華後，一定要受到同學們的注視和攻擊，又想到自己在北京沒有親戚朋友，更覺得可怕。

與我同房間的是兩位黨員同志與一位團員同志，起初我們生活在一起是不怎麼習慣的。他們因工作，功課忙，不常回來。要是回來了，我也只覺得見他們說「爲人民服務，節省人民小米，思想改造……等」之類的話，起初我聽見這些話真覺得驚訝，討厭，還有他們爲了忙着搞工作，對於個人衛生，健康，生活等方面是完全不注意的，髒衣服堆了好久不洗，房子裡臭得可怕，他們也不在乎，有時我勸他們洗澡，洗衣，一起打掃房間，但他們認爲這些都不是生活中最緊要的事，因此我是常常得不到着好的反應，但由於他們日常生活上一切表現，使我感動了，他們能刻苦自己，犧牲自己，晚上開夜車趕功課，他們爲的是誰？我們爲的是同學們，是團的工作，黨的工作。所以我就再也沒想怨他們了。自此以後，我一人把房打掃乾淨了，他們回來高興得把我，並且以後和我一起去打掃，我也會好幾次向他們堆了好久的髒衣服拖出來，幫他們洗，（從這時起我們的朋友開始了）後來我感覺這不是解決問題的好辦法，由於我是念醫預的，我就常把從醫藥書籍上看來的東西，很結合實際地講給他們聽

我也常常愛說：毛主席不是說「健康第一」嗎？由於這許多原因，他們開始認識到身體的健康是太重要了。現在他們差不多是能按照一定的時間洗澡，洗衣，常常運動，對於衛生非常注重。他們對我的思想是有很大的啓發和提示，他們爲同學服務的精神，對工作的負責任，一切刻苦自己的精神，是太值得我學習了。他們常常介紹我許多書看。効助我的思想進步，領導我進入認真時事學習。在業務學習上也是常常幫忙我，我之所以有今天這樣大的進步，是不得不真誠的。

父神啊！求你憐憫他，因爲他並不是故意背棄你，却是因为他不能看見你的恩慈，沒有享受，到在子裡而的平安。

他從小就聽見了主耶穌的事蹟，他毫不疑慮地相信耶穌是一個歷史上的人物，他也要慕耶穌的教訓直到現在，當他漸漸長大的時候他被發現是一個明慧而有才幹的人，他曾在幾個團契裡負責，他做過代表，又因爲他熱心服務，他被推爲學生的領袖，他有一顆熱心就是要把信仰生活應用到實際工作上，但是他不能把這二件東西統一起來，他寫佈道，他跑了好幾個教堂，希望能在那裡得到他所希望的，但是他帶着一顆失望的心回來，從此以後他開始放棄了，他的離別也不是團契的損失。因爲從起初他就好像不在我們中間，但是我們要向永生的神禱罪，因爲我們的愛心太小，我們虧欠了他，我們沒有多多爲他祈禱，我們沒有用說話的方式去瞭解他的痛苦的根源，去勸勉他，去向他傳揚那生命之道。

現在我們能做什麼呢？父神！我們什麼都不能作，我們所能做的只有爲他祈禱，懇切地祈禱，我們相信終有一天你仁愛的雙手要把他捉住，他要投入你的懷抱，在你裡面享受安息，他要投降在流血的十字架上接受救恩，他也會發現真正的信仰和服務是可以統一的，不能統一的只有一樣就是人類的罪惡。

地感謝他們。現在我們常常都有談話的時間。凡在我思想上搞不通的問題我就問他們。他們就給我解決。最近我常愛問他們關於蘇聯的問題。因爲我對蘇聯有幾點懷疑的地方。他們已答應在暑假中幫我學習蘇聯問題，幫忙我解決這些問題。平常我們對生活上不論那一點都是彼此關心着的。要是外面刮風了，一定要拖着加了衣服才准出去。用錢方面也不分彼此。我們爲什麼會處得怎樣好呢？主要的是有上帝偉大的愛在我們中間，我們都是上帝的兒女，我們不分任何彼此（不分你是黨員，團員，他是基督徒）。由於我們大家的坦白，和關心，由於我們不自私，和在信仰上彼此尊敬，由於我們真誠和彼此相愛，所以我們的感情是融洽的。我們生活在一起是快樂的。

其實，他並沒有放棄信仰，因爲他本來就沒有信仰

求主領他

末





「我的心哪，你要稱頌耶和華，凡在我裏面的，也要稱頌他的聖名。我的心哪，你要稱頌耶和華，不可忘記他的一切恩惠。他赦免你的一切罪孽，醫治你的一切疾病。……他沒有按我們的罪過待我們，也沒有照我們的罪孽報應我們，天離地何等的高，他的慈愛向敬畏他的人，也是何等的大。」真是感謝讚美神聖的豐盛慈愛塗抹了我的一切過犯，呼召我回入他的懷抱，祂的宏恩，我實在述說不清，多少回轉的愛感動了我的心，可是罪惡的纏綿，叫我昧心地拒絕了祂的愛。祂從來沒按我的罪過待我，却仍舊繼續地愛我！這樣一個不應該愛的人，不配接受祂的愛的人。我不能說什麼，只能以謙卑喜樂的心情從內心的深處發出讚美和感謝，「感謝主，感謝主，感謝主！」

蒙聖靈的感召，我在祈禱之中決定了要放下自己，來跟隨主，在眾人前面接受主進入我的生命做我的救主。

以前我總以為，只單信不就得了嗎？何必一定要拘泥形式，非得受洗不可？可是，現在我再也不這樣想了，在受洗的時候，我並不覺得在是

### 我的心哪，你要稱頌耶和華！

編者按：這是一位新受洗加入教會的一位姊妹的見證

璧如

回答牧師的問句，而是我面對着上帝，面對着基督，重新老老實實地檢查自己的信仰，我徹底不信基督，永生上帝的兒子？我真是信祂，接受祂，願重奉獻跟隨他？馬可福音一章八節記載着：

面互為肢體，互相關切，互相扶助，叫別人的憂慮成爲我們的憂慮，叫別人的喜樂也成爲我們的喜樂。

「我是用水給你們施洗，祂却要用聖靈給你們施洗。」那天，我真是單單被牧師用水施洗了，我清楚的知道，耶穌得着了，我是屬於祂的！是的，我是屬於主的了，讚美感謝主！我也知道，凡是主內的弟兄姊妹都是屬於祂的：「身體只有一個，聖靈只有一個，正如你們蒙召，同有一個指望，一主，一信，一洗，一上帝，就是衆人的父，超乎衆人之上，貫乎衆人之中，也住在衆人之內。」（弗四·四一六）上帝的妙愛真是何等的高闊深遠，將我們連繫在一起，在祂的裏

我有時實在希奇，主的大恩竟降在我這樣一個卑微無用的人身上！所以，主內親愛的弟兄姊妹們，我憑着信心向你們作見證：「凡祈求的，就必得着。尋找的，就尋見，叩門的，就給他開門。」

敬愛的弟兄姊妹們，「我所禱告的，就是要你們的愛心，在知識和各種見識上，多而又多，使你們能分別是非，作誠實無過的人，直到基督的日子，並靠着耶穌基督結滿了仁義的果子，叫榮耀稱讚歸與上帝。」（腓一：九—十一）但願榮耀稱讚歸於至高的上帝，世世無盡，阿們。

讓他人的痛苦刺透我內心的深處，讓我看見他人的慘狀與污垢，讓我的手，尋求服務，賜給我一顆屬神的心，能明白別人的難處，求主賜我勇敢，雖然失敗還要奮鬥，充滿我的知識，光照我的內心，主啊！使我很熱心地負起我的本份與責任。

求主讓我心靈敬醒，

不要叫我磨亡終日，

只知庸碌的忙生，

也不追求主手的引領，

也不想主一切的安排，

只有兩眼望地，不尋光明，

靈魂深處也不祈求，

高飛萬里的成就！

求主使我心靈敬醒。

求主讓我心靈敬醒。

求主使我心靈敬醒。

一九五〇年譯



## 奉獻動機的轉變

劉錫鈞

小的時候，母親和姐姐老是喜歡提起我出生時候的故事，她們說我一生下來的時候，突然起了地震，那是多年來沒有過的，也是多年後不再有的，全家的人都驚呼我是驚天動地的人物而高興極了，父親給我起名叫「錫鈞」，他說「錫鈞」是帶有權威的意思，我相信他們這樣做原是要藉此鼓勵我，誰知道這却成了一個毒藥，使我養成了自高自大，惟我獨尊的壞脾氣。

當我還在初小念書的時候，每一次我跟三哥從主日學回到家裡，母親總要問我們在主日學聽了什麼故事，我老是搶先地把故事原原本本地說了一遍，於是大家鼓掌歡呼，稱讚不置，由此還小小的心靈便有了奉獻的動機，為的是我會講故事，長大以後可以在台上講道，台下有更多的人要向我鼓掌歡呼，稱讚不置。

我的父親可算是一位學識淵博，靈命豐富，待人誠懇，工作實力的牧師，認識他的人，不問教會內外，都非常敬佩他。父親做了三十餘年的牧師，只因忙碌過度，積勞成疾，終於藥石無效，在我未進大學的那一年蒙召歸天，於是教會團體領袖以及社會實業達成立了治喪委員會，舉行莊嚴隆重的出殯式，參加執紼者人山人海，隊伍長達十餘里，當我默然含淚默默地站在坟墓前面，我痛下決心，立誓繼承父親業，完成先父在世上未盡的工作，這是奉獻動機的轉變，為的是羨慕先父生前所獲的榮耀和死後的哀榮。

大概是五歲那一年吧，當我第一次有了自己

的鉛筆，我喜歡到處亂寫，有一天下午我有意無意地在門上寫了一個英文字，（究竟是那一個字，寫得對不對至今還是莫明其妙），偶爾被我的姐姐發現了，她高興得飛舞跳起來，她大喊着說：「鈞弟你為什麼也會寫英文，你寫得太好了！」從那一天起，哥哥姐姐都希望我以後會好好地學習英文，我自己也覺得滿有把握，從高小初中一直到高中畢業，我對於英語一門始終發生極大的興趣，於是進入大學以後我選西文做我的主修，準備畢業後好出洋攻讀神學，學成回國當一名大牧師或名教授，還是奉獻的新動機。

在大學四年下期，學校奉令加強政治學習，應屆畢業班文科同學都得修讀政治課程十七學分，對於這些新的課程又有新的教學法，著惹引起我莫大的愛好，學習了辯證法唯物論，社會發展史，政治經濟學，中國革命問題，我自以為思想通達了，宗教信仰似乎也起了動搖，留英留美的迷夢也打破了，我將往那裏走呢？整整經過了兩個月的思想苦鬥，我終於決定北上，進入人民首都，到燕園宗教學院研究宗教去，在大學畢業典禮前夕，我曾經在校門前的江邊碼頭，慷慨激昂地向我的一位好友立願說：「這一次到燕京宗教學院去研究宗教，要是發現了宗教有什麼破綻，我一定要推翻宗教，做一個新時代的功臣。」想不到一學期來的學習真是越研究越驚嘆基督教的深奧偉大，越體驗上帝的真在，這一次參加了京津教會青年工作領袖補全會，因為聖靈的感動，叫

我清楚地明白了以弗所書二章一節所說：「你們死在過犯罪惡之中，他叫你們活過來」。當我發現我的破綻時，真的是啼笑皆非，我正像一個無知的小孩子，不自量力地氣憤憤地要跟父親拌嘴，這位慈祥的父親卻笑咪咪地俯下腰來對我說：「使勁一點，再使勁一點！」我終於精疲力盡地倒在地上，幾乎喘不過氣來，（然而他却把我抱在牠的懷裡，）上帝永恆救贖的計劃是不變的，祇不因為我的自私驕傲背叛反抗而實罰我，撒下我為孤兒，乃是不断地給着各種機會以聖靈的亮光啓示了我，祂的拯救是澈底的。

此後我將學習順服上帝的旨意，不再是風聞歷史上有過一位耶穌，周遊四處行好事，不單是了解聖經上所記載的耶穌曾經為世人的罪被釘在十字架上死了，把這些事情談談講講說說想想，乃是無條件地信上帝永恆救贖的計劃，耶穌的生死和復活像吞藥片一樣地整個信仰下來，我們就能把信仰化成力量，這乃是因為這福音本是上帝的大能，叫我們重新得到生命，由死在過犯罪惡之中的舊人變成在基督裡活的新人，今後活著不再是我們自己，乃是基督在我們身上活著。只有這種毫無保留的奉獻，才能不斷地更新而變化，滿有基督長成的身量。

如今我像大夢初醒，眼前雖是一個流血的十字架，卻叫我展開了一個光明美麗的世界，我欣然地投向遠方，大步地向前進，但願同路歷程的伴侶齊步向前互相代禱。



# 基督徒是否有「恨」？

珠子

記得還是在高中的時候，我和幾位朋友談到「基督徒是否有恨」的問題，我們始終沒有得到一個答覆，當時我們在想基督所教訓指示我們的字句裏，人生觀，以及信仰生活的中心豈不是都包括在一個「愛」字中麼？但當我比較深入的追求主的福音以及體驗生命的道理時，我發現基督徒只有一個「恨」就是恨惡罪惡，難道這種「恨」是與基督的愛相矛盾的麼？不，絕不是的，耶穌愛護聖殿的緣故而恨惡那些兌換銀錢和賣鴉片的罪，並且將這些罪人趕出會堂，因為被神所賜的靈調教的殿當作賊窟。馬丁路得因為被神所感動，見到當時羅馬教中的罪惡，而大膽的宣佈教靈的罪惡，將自己的生命與罪惡事情作激烈的鬥爭。從以上的事實可以告訴我們為了要愛神，順從我們的上帝，就要恨惡一切背叛神，不合乎上帝旨意的一切思想及行爲，近來我深深的體驗到如果作爲一個基督徒對於罪惡事情不敏感，不恨惡，那麼我們對於吸取和流露神的愛一定會受到阻礙的；假如我們對於自己本身的罪惡不敏感，那麼我們一定不會死在罪中也不會去主裡而得着重生和永久豐富的生命，假如我們不能藉着基督的光照亮我們內心的黑暗，就不得接受主寶血的洗淨，也就得不到內心的解放，藉着基督使我們得以清淨的見到內心一點一滴的污點，這些污點雖然彷彿很很小不重要，也許只不過是一個念頭而已，然而只要不是出於神的，這一切都會使我們遠離神而生活在罪惡中。但是假如作爲一個基督徒的門徒只停留在發覺自己的罪，只不過是拘束在一個自我小圈子中的自我欣賞與自我檢討而

已，這種變相的自我中心豈不同樣是背叛神的旨意而犯罪麼？同時當社會制度以及廣大的人民沒有得到物質與心靈解放時，當我們附近的人們沒有接受救恩時，我們豈能算爲無罪呢？當希特勒的法西斯政權在歐洲製造三四個大規模的殺人工廠，每天每個工廠可以殺死將近三四萬人的生命，並且將這些人的頭髮燒成地毯，人的脂肪作成肥皂，人的骨頭造成肥田粉……這些罪惡的制度使成千成萬的人們不能得到生存的最低的要求——活下去！這些上帝的兒女就是這樣在罪惡的制度與人們的手中犧牲了生命，他們永遠沒有機會聽到福音，作爲一個基督徒的門徒，那麼是否我們還停留在檢討自己的圈子中讓這些劊子手繼續他們的罪行？還是應當爲了愛神、愛我們的弟兄姊妹面對着一切罪惡的制度及統治者作尖銳的鬥爭？正像當時無數青年基督徒所從事的反法西斯工作，在美帝侵略朝鮮的戰爭中，我們聽見無數善良人民的哭泣，我們看見神所創造的兒女不能安心的建設自己的祖國，成千成萬的青年老人甚至兒童走向前線，將他們的生命獻給人類解放的戰爭中，難道他們不願意平平安安的像我們一樣的過日子麼？難道他們願意製造戰爭當作生活中的調濟麼？不，絕不是選擇的。正是用近代武器殺死他們的父母、兒女、手足，從飛機上倒下成千成萬桶的汽油，燃燒着朝鮮人民血肉所創造的城市鄉村和農田，燒死千萬個無辜的生命。當我們靜靜的思想如何將死的恩典藉着這次中國人民解放戰爭使我們的教會走向三合一

的路，使成千成萬個信徒得到真正的信仰，使全國百分之九十以上的人們能夠安心的活下去，用他們的一切力量爲建設自己可愛的祖國，繼道神要我們坐享別人血肉換來的果實而自己卻讓在自已得救重生自我旋渦中麼？正如雅各書第二章上說：「若有人說自己有信心却沒有行爲有什麼益處呢？這信心能救他麼？若是弟兄或姐妹赤身露體又缺少了日用的飲食，你們中間有人對他說：平平安安的去罷，願你們穿得乾乾淨淨，却不給他們身體所必需的，這有什麼益處呢？」既然我們看見各種罪惡的制度及存在人類心中的罪惡，我們應當多着多聽多顯從神的旨意向這一切罪惡作堅強不撓的鬥爭。

作爲一個現代的基督徒，如果我們蒙赦自己不看不聽世界上的罪惡制度及人們，我們將變爲漂浮在空中脫離現實，與罪惡妥協最自私的人。耶穌所說：「父阿，我不求你叫他們離開世界，只求你保守他們脫離那惡者。」（約：十七，十五）不是叫每個人（自己）躲在自我安慰的圈子中成天去逃避罪惡的追逐；如果我們看看世界，我知道，耶穌不只叫他的門徒們（全體）都不受罪的禱制，而是進一步因此自由而成羣，而希望叫所有的人（包括非基督徒，人類全體）都享上帝的愛。耶穌基督對朽腐制度的代表人——法利賽人是不妥協的，祂會嚴正地告訴法利賽人：「人子是安息日的主。」——我要推翻這一切罪惡的制度。所以我們恨小罪，更恨大罪，恨罪惡的表現，更恨罪的根源，我們要提高對罪的覺察，「恨」一切罪，靠主隨時的帶領，作主靈賜的解放軍！讓這個社會更加接近天國！



## 成聖的生活

李賈君

「願賜平安的上帝，親自使你們全然成聖；

又願你們的靈與魂與身子得蒙保守，在我主耶穌基督降臨的時候，完全無可指摘。那召你們的本是信實的，祂必成就這事。」帖前五章二十三，二十四節。

很多人誤解了成聖這個名辭，對它存一種偏見，因此也就生出了懼怕的心。我從前以為基督徒到了「成聖」的地步就成了一個出世的，冷漠無感情的人，我不願意過這種生活。可同時又覺得神明的吩咐信徒應當追求成聖，所以內心起了衝突，不敢研究成聖的道理，但心裏總覺得不平安。還有很多人不是不明白「成聖」的真義，而是因為定成聖的路須付的代價太大，必須有所捨棄，必須真心離開罪，必須完全順服上帝的旨意，但是我們捨不得我們的喜好，我們的享受，和我們的罪，所以閉上眼不看、不想，因為一看、一想，心裡就不平安。

成聖的真意是什麼？在聖經裡成聖的真意是：一個人或一件東西，完全分別出來，歸神所用。完全為神所用，完全為神所有，就是分別為聖之意。還有一個意思就是：由罪裡得了釋放，脫離了罪惡的權勢。這不是說，成聖的生活，就不再犯罪；乃是說，不再被罪轄制，不再明知故犯

。誤犯的罪也許不能免。被罪轄制的時候，人說：「我所願意的我不去作，我不願作的反倒去作；我真是苦啊，誰能救我脫離這取死的身體呢？」但是成聖的人說：「感謝上帝，靠着我們的主耶穌基督就能脫離了。」

我們再說一說約翰衛斯理所講的成聖的道理。他稱成聖的經驗為「基督徒的完全」，意思就是說：人在現世生活中，可以完全成為聖潔，這也是保羅的教訓。這種完美的基督徒品格，不是一下子就全備了的，乃是進步的，是一天新似一天的。譬如玫瑰花，它含苞未放的時候，有香有色，非常的美，是一個完全的蓓蕾。它一點一點的生長，到了舒瓣吐蕊，完全開放的時候，又是一個完全的朵。這是兩個不同境界的完全。保羅在腓力比三章十二節說：「這不是說我已經得着了，我已經完全了，我乃是竭力追求」。在十五節又說：「所以我們中間凡是完全人，總要存這樣的心。」他剛剛說，他還沒有完全，怎麼轉過來說：「我們這些完全人呢？還不是自相矛盾嗎？不是，他是在思想着兩種不同境界的完全。在肉身生活中不能有絕對的完全。我們只須全心，全性，全意，愛上帝；也就是完全愛神，愛人。」（註參看林輔華編約翰衛斯力傳178, 179頁）

我們為甚麼要過成聖的生活？因為上帝說：「你們應當聖潔，因為我是聖潔。」因為剛纔說過，我們是歸神所用，屬於神，屬於祂的必要像祂。並且基督徒是上帝的殿，聖父，聖子，聖靈，同住我們裡面，我們豈不應當聖潔嗎？

那麼我們怎樣生活，纔是成聖的生活呢？主說：「我是葡萄樹，你們是枝子，常在我裏面的，我也常在他裡面；這人就多結果子，因為離了我，你們就不能作甚麼。」這裡給了我們一個生活標準。

「你在我裡面」，那就是：我生活在主裡面；

「我在你裡面」，主住在我們裡面；這樣，我們就多結果子的果子；「仁愛，喜樂，和平，忍耐，恩慈，良善，信實，溫柔，節制。」

最後，我們都知道這是上帝的工作，不是我們自己的功德。所以除了神的恩典和能力之外，我們沒有可誇的。保羅說的「竭力追求」，在最新英譯新約裡作 *endeavor*，是「不停的前進」之意，而不是我們努力作功德。成聖的標準的確是高的，須付的代價也的確是大；然而不是不能達到的。我們的神不是高高在上，可望而不可即，只受我們的崇拜，而和我們沒有別的關係。祂是道成了肉身，住在我們中間，凡事和我們相同，只是沒有犯罪。祂要領我們走，領我們生活，領我們到達。

「那召我們的本是信實的，祂必成就這事」

。】



復活日的清晨

廣播劇

維芳譯述

傳福音者：七日的第一日清早，抹大拉的馬利亞，同着哥流巴的馬利亞和雅各約翰的母親撒羅米，帶着她們所預備的香料來到墳墓那裏。

第一場 在耶路撒冷

西庇太的家裏

約翰：馬利亞，是你嗎？

抹大拉的馬利亞：約翰，是我。

約翰：清進來，我母親一會兒就下樓來；你在伯大尼看見他們嗎？他們都好嗎？

抹：他們都極好！聽說我們這兒都很平安，才好一點兒，我們都為你不安，才好一點兒，我們都為你担驚受怕，想你和彼得一定都被捕了，也怕有什麼事會逼到你母親和革流巴的馬利亞，還有主的母親馬利亞，這些人都一點保障也沒有的留在耶路撒冷，因為我冒了這樣大險，讓馬大把我給罵了這頓，並且一動兒的哭一動兒的吻我，又跑到廚房裡去，一會兒給我做點飯，吃一會給我們解悶兒。

抹：馬大可真有意思！

約翰：我們說兒吃的下去嗎？都跟她嚷，說她不下規矩，我我們犯了安息日，馬大就沒加思來的對我們說：「你們不要擔心！」

約翰：安息日是為人設立的——她這說說就提醒我們，叫我們更悲痛了。

抹：我明白，一句常說的話——或偶然的一個笑聲——都象尖刀一般扎我們的心，昨天我找到一雙舊鞋，是照原來那樣兒做的，我把那雙鞋收起來了，爲的是不叫彼得看見。

抹：彼得在你這兒嗎？

抹：像一個有病的野獸似的，爬回籠來等死，他不能吃，也不能真備自己。這全是我的錯兒，我知道他是害怕了，可是我還是把他一個人留在亞那的院子裡，唉！主啊！難道我們就沒有一個人叫你信任五分錢嗎？

抹：可憐的彼得，他太和自己過不去囉！

約翰：他管自己叫叛徒，說自己填極了，還不如——唉！我簡直不願意提起那兩個人的名字，那個名字比起那惡毒的靈，我不能念主詩文的那一句話：「免我們的債，如同我們免——」不成，我簡直說不出來……你

抹：聽說他的結局怎樣嗎？

抹：是的，你恨他還沒有他自己恨自己那麼厲害，他恨自己的結果，是把自己給殺死了。

約翰：（慢慢地）我要是恨他，那我也成了殺他的人的人了……神哪，神哪！我們的罪簡直沒頭了，我們都殺了耶穌，難道這彼此相殺嗎？

抹：約翰，你並不恨猶大——你並不真的恨他，你看——一傷了他你就覺得那麼不對，那麼難過，你不了解他的罪或他絕望的心情，因爲你從來沒有像他那樣壞過，主是我聽過到的唯一好人，他了解一個壞人的心情是多麼樣的痛苦，就好像他會鑽到人的心裡，而感受到你所感受的一切！但是我想猶大，他太驕傲了，不會讓主進去過，他太驕傲了，像馬大那樣的人，或者像我和十字架上那個強盜，都比他容易接受，因爲我知道自己的過錯，裝假也無益，所以我們並不怕別人進來看看我們裡邊的敗壞和污穢。

抹：可憐的人和貧乏的人有福了！

約翰：還有迷失的羊和罪人，你知道，拉比說這話的時候，他真的有意識……不用爲彼得担

抹：心他不驕傲，他總不會和猶大走一條路的……只是不要放縱他，拉比不放縱人，他對人很厲害，很嚴格，他不叫人自憐，彼得必須面對着現實，並且應該學着把已往的放下，而努力於未來的。

約翰：那有下一次呢？我們的主已經死了，當你在長大麻瘋的西門家裡，拿香膏膏他的時候，你不是說，那是爲輪安孫用的嗎？革流巴的馬利亞和我母親來了，還帶着他們所預備的香料……媽！抹大拉的馬利亞來了。

撒羅米：馬利亞，早。

抹：撒羅米，革流巴的馬利亞都好？

革：馬利亞，願神祝福你，耶穌的母親馬利亞問你好。

抹：她好嗎？可憐的人！

革：唉！悲痛的要死，但是很勇敢，很鎮靜，她溫和的說：把兒子的身體，交托我們來照料，並且把這個東西給我們帶來了。

抹：嘿！這是什麼呀？我還從來沒有見過這麼好看的盒子呢！這金子和金寶石簡直配得給帝王用啊。

革：這本來是從帝王家來的，這三位博士到伯利恆時獻給耶穌的沒藥，放在家裏已經是三十年了。

抹：應該把它放在她的肋上，就是那個兵用槍扎的那個地方……我帶來了薄荷香和桂花……

撒：沐浴用的櫻樹酒，大列的丁香和香膏……

革：清松油，樟腦油，甘松香油，檀香油還有香柏油。

撒：我們需要一個玩藝。

革：這兒有，還有一個梳子，一把剪子……我們的手中呢嗎？

撒：我想了，還需要一件乾淨的細麻衣和足新的裏尸布。

革：那些都在墳墓那裡，馬利亞的約瑟給帶去的：一件舊衣和香的一條白，我們給主穿上了，還給梳包上長布，頭上綁了一個細布對裏頭巾，就是最有名的貴族也不比那個再好了。

撒：我們還是都帶着吧，多預備點兒是不要緊的……城門開了嗎？

革：馬利亞，你是怎樣進來的。

撒：我送給守城的一份小禮物，他說他拿着我們，可以讓我們從旁門過去。

撒：那麼我們就起身吧……

革：好我不願意讓你們自己去，好不好我也去。

撒：不要吧，沒有你更妥當些，沒有人會干涉三個女人去作這樣的事並且這本是女人們的事。

革：我希望我能做點事情，我是覺得這種沒有力量。

撒：孩子：事情總是這樣的，男人奔忙一生，但是總是女人們把他用布包起來，埋葬女送去。

革：來，送我們出去吧！把門插上。

撒：（溫柔地）媽，是……啊，還有……

革：（溫柔地）媽，是……啊，還有……

撒：（溫柔地）媽，是……啊，還有……

革：去……出來了，親愛的人……

撒：對了，這是你的茶壺，好，照顧他吧。

革：好，我這就去。（他開門門）

撒：（第一會見……一切）

革：（第二會見……一切）

撒：（第三會見……一切）

革：（第四會見……一切）

撒：（第五會見……一切）

革：（第六會見……一切）

撒：（第七會見……一切）

革：（第八會見……一切）

撒：（第九會見……一切）

革：（第十會見……一切）

撒：（第十一會見……一切）

革：（第十二會見……一切）

撒：（第十三會見……一切）

革：（第十四會見……一切）

撒：（第十五會見……一切）

### 第二場 花園

撒：會兒就可以走出去了……

革：要是我們這不去的話，我簡直要死了，只要人能做事，使我不住要想，唉！我們只要能夠看一看主的容貌，最後一次吻他的嘴，當我們苦惱或孤單的時候，就可以想到我們的愛是永遠與他同在。

撒：（早抹入拉馬利他管不住自己）

革：（早抹入拉馬利他管不住自己）

撒：（早抹入拉馬利他管不住自己）

革：（早抹入拉馬利他管不住自己）

撒：（早抹入拉馬利他管不住自己）

革：（早抹入拉馬利他管不住自己）

撒：（早抹入拉馬利他管不住自己）

革：（早抹入拉馬利他管不住自己）

撒：（早抹入拉馬利他管不住自己）

革：（早抹入拉馬利他管不住自己）

撒：（早抹入拉馬利他管不住自己）

革：（早抹入拉馬利他管不住自己）

撒：（早抹入拉馬利他管不住自己）

革：（早抹入拉馬利他管不住自己）

撒：（早抹入拉馬利他管不住自己）

革：（早抹入拉馬利他管不住自己）

撒：你車知道這是個……

革：我怎麼忘記呢？

撒：也許聖利馬太的詩經？

革：一定，一定，一定是那整回書。

撒：（詢問）我這馬到前頭去看。

革：一定是的，他不會想到我們來，所以自己就先來把事情辦好，他真是一個好人，我想這是他自己的墳墓，是預備給自己的用的，這是一個美麗的墳墓。

撒：（一變而回頭一盪）馬利亞，誰沒有了？

革：誰沒有了？

撒：誰沒有了？

革：誰沒有了？

撒：誰沒有了？

革：誰沒有了？

撒：誰沒有了？

革：誰沒有了？

撒：誰沒有了？

革：誰沒有了？

撒：誰沒有了？

革：誰沒有了？



真的。  
撒：墳墓是敞開了，這是千萬萬確  
的！

革：身體沒有了——也是千萬萬確  
的。

撒：(害怕的喘着氣)難道是盜墓  
的強盜嗎？

革：不，不，那太可怕了。  
撒：主的身體誰人偷去了！——聽  
母親會說什麼呢？——還有約  
翰！(忽然吃了一驚)嘿！馬  
利亞，那邊兒有兩個人穿着白  
衣裳。

革：他們看着不像強盜。  
撒：他們倒很像——我怕他們。  
加百列：沒有什麼可怕的。

革：先生，你是天使呢，還是人。  
拉斐爾：爲什麼在死人中找活人呢  
？

撒：噢，先生，我們是找——  
加：我知道，你們要找拿撒勒人耶  
穌，就是那被釘死在十字架上的  
，祂已經復活了，祂不在這  
裡，來看他所騙人的地方。

撒：祂復活了？  
拉：正如祂所說的，快去告訴他的  
門徒，說祂已經比他們先往加  
利利去了。

加：你們在那裡必遇到祂，這乃是  
我們被派所要報告的信息。

### 第三場 西庇太的家

(一陣大聲敲門)  
抹：約翰，約翰，開門呀！(她又  
敲門)

約：來啦！(開開門)馬利亞……  
別的人都上那兒去啦？告訴我  
出了什麼事？

抹：他們把主從墳墓裡擄了去，我  
們不知道把祂放在那裡？

約：把祂擄去啦？  
抹：啊！快來吧！  
約：好，我就來！(呼叫)彼得  
來。馬利亞，跑到樓上去找他  
來。

抹：約翰，跑呀！(她跑去  
召呼)彼得……彼得！

### 第四場 花園

約：(喘不過氣來)彼得！彼得，  
是眞的……我到那兒就往裡看  
，彼得……看那兒！……主的  
身體沒有了。

彼：誰能把它擄走呢？  
約：有人擄了它嗎？  
彼：你說的是什麼？  
約：我不知道我在說什麼。

彼：(向自己微聲說)唉！主啊，  
我到真邊看看去！  
約：(向自己微聲說)唉！主啊，  
我到真邊看看去！

約：(向自己微聲說)唉！主啊，  
我到真邊看看去！  
彼：(向自己微聲說)唉！主啊，  
我到真邊看看去！

約：(向自己微聲說)唉！主啊，  
我到真邊看看去！  
彼：(向自己微聲說)唉！主啊，  
我到真邊看看去！

彼：我來看看  
看那地方，就是身體擄去的那  
塊兒……那裏尸的布道是從胸  
到腳那樣成十字形的纏着……  
那個裹頭巾——沒有和別的布  
紗在一處，自己單捲着——就

在祂的頭應該在的地方……誰  
能擄成那個樣子呢？——天哪  
，到底是怎么回事呢！……你  
看不出來嗎？——裹尸布一點  
沒有散開……瞧！這裡有一束  
沒藥遺嵌在衣裳褶裡。

彼：一點也沒散開！——你瘋了吧  
！尸體怎麼脫出去的呢？  
約：復活了！走了，復活了，走了  
！耶穌啊！我的朋友，我  
的救主！

### 第五場 同前

傳福音者：於是兩個門徒回自己的  
住處去了，抹大拉的馬利亞却  
回到墳墓，站在外面哭，哭的  
時候，低頭往墳墓裡看，就見  
兩個天使，穿着白衣，在安放  
耶穌身體的地方坐着，一個在  
頭一個在腳。

拉斐爾：至高者的使者，加百列，  
我們這快樂的使事完了嗎？  
加百列：拉斐爾，安慰之子，差不  
多是完了。

拉：那些婦女了解我們麼？她們非  
常常害怕。  
加：他們比兵丁更能了解我們，到  
了時候，她們就會曉得一切的  
事。

拉：那兩個門徒一點也沒有看見我  
們。  
加：西庇太的兒子約翰用不着天使  
者的生命——

拉：願榮耀權柄——  
加：都歸於他直到永遠——

拉：阿門。  
加：彼得的眼睛爲罪和羞恥所蒙蔽  
，但那全善者要向他說話——  
拉：祂喜悅憐憫——

拉：阿門。  
加：阿門。  
拉：這個婦人是怎麼回事，她一直  
站在外面哭！

加：我們要注意我們，因爲她的愛還是  
緊緊地跟着她所認識的能朽壞  
的血肉！

抹：因爲有人把我主擄了去，我不  
知道放在那裏。(她轉過臉去  
哭)

拉：他不看我們。  
加：別說了，祂來囉，在祂的腳前  
野地開出美麗的花來——  
二位天使：(一同小聲說)以羅伊  
，以羅伊，以羅伊……  
(馬利亞繼續哭)

耶穌：我的女兒，你爲什麼哭？  
抹：啊，先生！祂怎麼曉得……？您  
是管園子的嗎？我求您，要是  
您把祂藏了——要是不應該  
埋在您的花園裡——請告訴祂  
您把祂放在那兒，我就來把他  
擄去……勞您駕——勞您駕

耶：我求您——  
耶：馬利亞！  
抹：(狂叫)拉波尼！  
耶：不要摸我——現在還不要接近  
我，還不要，我還沒有到我父  
那裡去，不到那時你不能完全  
與我同在——現在去罷，到我  
弟兄那裡向他們說：我要升上  
去見我的父，也是你們的父，  
見我的上帝也是你們的上帝。

耶：我求您——  
耶：馬利亞！  
抹：(狂叫)拉波尼！  
耶：不要摸我——現在還不要接近  
我，還不要，我還沒有到我父  
那裡去，不到那時你不能完全  
與我同在——現在去罷，到我  
弟兄那裡向他們說：我要升上  
去見我的父，也是你們的父，  
見我的上帝也是你們的上帝。



# 消息

★中華基督教青年會全國協會爲「基督教三自運動的經驗與計劃」徵文啓事。

徵文辦法：  
1. 篇幅：字數不限惟文章內容須簡明充實。  
2. 期限：自即日起至三月底止。  
3. 稿酬：凡錄取之稿酌寄相當稿金。  
附註：(1) 稿件請寫清楚並加寄式樣(2) 稿件註明姓名住址並附簡歷(3) 稿件請掛號寄至：上海(10) 虎丘路一三一號，青年協會出版組(4) 稿件無論錄取與否概不退還。

★北京衛理公會宗教教育出版「教會的新生」小叢書一冊僅以成本價格出售(每冊人民幣一千五百元)欲購者請向「北京崇內衛理公會宗教教育部」索取。

★北京市各教會聯合歌詠隊在李漢明已定爲「演習(受難曲)」由參加的各堂會歌詠隊分別練習，三月二十三日受難節分別在各該堂演唱，復活節(二十五日)將由席文蔭先生指揮，聯合演出。

★爲了團結廣大愛國青年消除學校中基督教徒與非基督教徒之間不必要的隔膜，正確掌握統一戰線的政策，共同一致保衛世界和平抵抗帝國主義的侵略，北京市民主青年聯誼會邀請了市國委，學聯的負責同志和北京各教會的青年工作者開了一次座談會，二月五日下午四時十幾位青年人在青年服務部繼續地談了兩個鐘頭，首先由張大中同志簡單地分析了一下目前的情勢，報告了一些教會中學中抗美援朝運動的近況，他特別強調廣大愛國青年若不緊密團結，有利的不是基督教徒而是非教徒而是帝國主義，最後大家同意以後每兩個月開一次座談會，反映一些青年工作的情况或討論一些問題，我們相信這種座談

會，對基督教的宣教工作和全世界人民的革命事業都是有價值的。但願上帝引領。

## 北京擴大平信徒學習會

### 籌備草案

- 一、爲幫助平信徒學習和加深信仰進入教會作義務並推進合一運動與三自運動華北基督教聯合會擬擴大舉辦平信徒學習會。
- 二、各教會之基督徒或平信徒均可報名參加。
- 三、平信徒學習會之教員聘請各公會牧師各神學院教長各團契青年會工作人員義務擔任之。
- 四、平信徒學習會須在自資的基礎上建立起來，經費來源有四，華北基督教聯合會補助，女子聖道學院熱心人士之捐助。
- 五、平信徒學習會之地址設於市口公理會內。
- 六、課程採取學分制自星期一至星期五每晚七時至九時上課二小時，學員可以自由選課，每週上課一小時再加適當的自學爲一學分。
- 七、學制採取學期制，第一學期定三月五日開課七月一日放假。
- 八、費用：每學分暫定學費五千元，經濟困難者可任意繳納多少，欲多奉獻者亦極歡迎。
- 九、報名者請填表報名書於二月二十六日前寄交市口公理會喬維麟先生，上課時間當另函通知。

- 十、本期暫定課程如下，教授正聘請中。
1. 耶穌的生平與教訓 王麗庭先生教 每週二小時 二學分
2. 保羅的生平與書信 賈振芳先生教 每週二小時 二學分
3. 舊約基本神學 李榮芳先生教 每週二小時 二學分
4. 教會歷史 喬維麟先生教 每週二小時 二學分
5. 聖詩學 席文蔭先生教

6. 每週一小時 一學分 王梓仲先生教
  7. 每週一小時 一學分 龐之焜先生教
  8. 團契會(祈禱會、崇拜會與講演會等) 每週一小時 無學分
- 附註：1. 二學分課程均在同一晚上接連上課二小時。  
2. 團契會爲全體師生在主內的團契，全體師生均須參加，無學分。  
3. 本學期最多須修九學分。  
4. 不足五人之課程暫不開班。

## 本刊各地特約代訂人

- 北京：米市大街青年會書室。  
天津：濱江道衛斯理堂(李家卓)  
瀋陽：北一經路中華基督教會東北神學院(李廷魁)  
太原：首義街基督教青年會(梁慶府)  
西安：北關正街公字二號(范夢九)  
上海：北京東路一四〇二號廣協書局(張文義)  
南京：中華路二十二號青年會(潘永順)  
松江：江蘇松江樂恩書報室(趙宗福)  
溫州：兵營巷四十號中國基督教書報社(盛旭初)  
杭州：青年路四十九號杭州聖經書室(趙克文)  
福州：倉前山樂羣路六號衛理公會宗教教育辦事處。(丁先誠)  
泉州：城市禮拜堂 (吳乃清)  
廈門：廈門大學學生公社(陳德輝)  
鼓浪嶼：洋基口閩南聖教會。  
漢口：鄧陽橋五十一號中國基督教書會。  
重慶：南岸彈子石大石堰一四一號(德堂)  
成都：四聖廟北街二十號希望月刊社